

บทที่ 2  
สถานภาพของแม่ที่ปรากฏในวรรณคดีไทย

มนุษย์ทุกคนย่อมมีสถานภาพคิดตัวมาตั้งแต่แรกเกิด ไม่ว่าจะเป็นสถานภาพที่ได้มาโดยทางตรงหรือโดยทางอ้อม เช่น บุตรของผู้ที่มีบรรดาศักดิ์ทางสังคมก็จะมีสถานภาพสูง ถ้าเป็นบุตรกรรมกรก็จะมีสถานภาพที่ต่ำกว่า บุตรลูกที่มีสถานภาพที่แตกต่างกันนี้ย่อมจะมีแนวทางในการดำเนินชีวิตเดียวกันไปด้วย ทั้งนี้ เพราะ "สถานภาพเป็นลิทธิและหน้าที่ทางหมุดของบุคคลที่จะต้องปฏิบัติต่อผู้อื่น และจะต้องมีหน้าที่ประการใดในการรับผิดชอบสังคม" (สุพัตรา สุภาพ, 2529 : 26)

แม่เป็นสถานภาพหนึ่งของบุคคลในสังคมที่มีบทบาทสำคัญในสถาบันครอบครัวเช่นเดียว กับสถานภาพอื่น ๆ สถานภาพของแม่เป็นสถานภาพที่ดำเนินตามที่สถานที่สังคมกำหนดไว้ แม่ที่สามค่านมีของสังคมคือ แม่ที่ปฏิบัติตามที่สถานนั้น ดังนั้นสถานภาพของแม่จึงเป็นเรื่องที่น่าสนใจ โดยเฉพาะสถานภาพของแม่ที่ปรากฏในวรรณคดีในแห่งมุ่งค้าง ๆ ซึ่งจะสะท้อนให้เห็นถึงความคิดของสังคมที่มีอยู่ โดยอาศัยตีความจากวรรณคดีความชอบเชื่อของการศึกษาค้นคว้า ทั้งที่ได้กล่าวมาแล้ว และในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยจะศึกษาสถานภาพในด้านต่าง ๆ ของตัวละครที่เป็นแม่ ดังต่อไปนี้

สถานภาพที่สัมพันธ์กับชาติภาระนิค  
สถานภาพที่สัมพันธ์กับครอบครัว  
สถานภาพที่สัมพันธ์กับการศึกษา

นางบุญเหลือจากเรื่องลิลิคพระลอ

ลิลิคพระลอเป็นนิยายรักที่นำองค์ไศกนาภูกรรม และความรักระหว่างแม่กับลูก ความรักของหมุ่นสาวที่ยอม犧牲ชีวิตเพื่อกันและกัน ความลงรักภักดิ์ที่ข้ามมิต่อนาย แก่นเรื่องแสดงถึงอภินิหารของความรักและความหลงที่นำมาซึ่งให้พินาศ นักวรรณคดีและนักวิชาการส่วนมากค้าง

ลงความเห็นว่า ลิลิพะรัลโลแห่งในสมัยอยุธยาตอนต้น<sup>1</sup>

### 1. สถานภาพที่สัมพันธ์กับชาติกำเนิดและครอบครัว

สถานภาพทางชาติกำเนิดเป็นสถานภาพที่มีบุคคลทุกคนได้มาโดยกำเนิด ในสังคมไทยโบราณสถานภาพทางชาติกำเนิดของบุคคลขึ้นอยู่กับชนชั้นของครอบครัวที่บุคคลถือกำเนิดมา เช่น กำเนิดในครอบครัวเจ้า หรือขุนนาง หรือไพร่ สถานภาพนี้จะเปลี่ยนแปลงก็ต่อเมื่อบุคคลได้รับสถานภาพใหม่ภายหลัง เช่น ไพร์ม์ตำแหน่งภารงานเป็นขุนนาง หรือได้สมรสกับขุนนาง

นางบุญเหลือพระชนนีของพระลองเป็นพระอิศากษัตริย์ ต่อมามีนางบุญเหลือ ให้อภิเชกกับท้าวแม่นสรวง มีคำแห่งอัครเทพ<sup>2</sup> ของเจ้าผู้ครองนครเมืองสรวง มีอำนาจในการปกครองข้าท่าสนธิวารในขอบเขตของพระมหesi ต่อมามีนางบุญเหลือประสูติโอรส คือพระลอง ทำให้นางบุญเหลือมีอำนาจในการปกครองมากขึ้นกว่าเดิม ในฐานะเป็นพระชนนีของ กษัตริย์องค์ค่อไป ตั้งนั้นนางบุญเหลือจึงเป็นบุคคลที่มีความสำคัญต่อครอบครัวในฐานะค่าງ ๆ กันนี้

<sup>1</sup> ม.ร.ว.สุมนชาติ สวัสดิกุล ได้ศึกษาเกี่ยวกับเรื่องพระลองและให้ศักดิ์เกียวกับระยะเวลาในการแต่งตั้งว่า เรื่องพระลองเป็นเรื่องที่แต่งขึ้นในสมัยอยุธยาตอนต้น เป็นเรื่องของส่วนวนเก่ารุ่นราواครัวเดียวกับมหาชาติคำหลวง โคลงกำสรวงศรีบร้าษฎ์ ยวนพ่าย และหวาน麻木ส เนื้อเรื่องเป็นนิทานปรัมปราของไทยโบราณหนึ่ง (อ้างอิงมาจาก พาลัย สุวรรณธาดา, 2526 : 54)

<sup>2</sup> คำแห่งพระมหesi เจ้าจอม และพระสนมที่ปรากฏในกฎหมายเชี่ยวราลสมัยอยุธยา มีดังนี้คือ (นพรัตน์ วงศ์กลัฐ, 2531 : 86)

1. พระอธรรมหesi ถือว่าเป็นอันดับสูงสุดในพระบรรมวงศานุวงศ์
2. พระอธรรมชาญา ที่เรียกว่า "แม่ย้ำเมือง" เป็นอันดับสอง
3. พระชายาที่ทรงเป็นพระอิศากษิของสมเด็จพระเจ้าแผ่นดินองค์ก่อน
4. เจ้าจอมมารดาที่กำเนิดเป็นหลานหลวง
5. เจ้าจอมมารดาที่เป็นพระสนม

### 1.1 ในฐานะกรรยาและแม่ในราชคราภูมิ

นางบุญเหลือมีสถานภาพเป็นอัครมเหสี ทำให้นางเป็นบุคคลที่มีอำนาจอย่างมากในการปกครองชาติอาชีพการและบุคคลคู่嫁 ฯ ที่เกี่ยวข้องกับครอบครัวของนาง ดังปรากฏในกฎหมายเดียรบานทึกล่าวว่า "พระอธรรมเหสีของพระเจ้าอยู่หัว จะมีพระราชอำนาจมาก สามารถมีพระคลัง มีขุนนาง และเจ้าพนักงานบารุงรักษา ในฐานะที่ทรงทำหน่งเป็นพระราชนารถของพระเจ้าอยู่หัวองค์อื่น..." (บุญเดิม ไฟเราะ, 2519 : 63)

เมื่อท้าวแม่นสรวงสวัրคต พะลอนขึ้นครองเมืองในเวลาต่อมา นางบุญเหลือในฐานะพระราชนารถยังช่วยคุ้มครองเป็นไปในบ้านเมือง โดยเฉพาะเมืองกาษัตริย์ ประสบปัญหา คือเมื่อพระลูกเสน์จนคราครวญหาพระเพื่อนพระแหงอย่างน่าวิตกนั้น นางบุญเหลือได้ทำหน้าที่สั่งการเพื่อแก้ปัญหา

นายแก้วอย่าอยู่เรือง	ไปหา
เรือเรืองพระโนรมา	อย่าเข้า
หมาหมุ่มมีแพะยา	หมอกฎ นานา
หาแม่มดด้วนหน้า	หมู่แก๊กฤติยา
นายชวัญหาจุ่งด้วน	หังหลาย
ทุกหมื่นชุมมูลนาย	ช่วยไขร
เดมนินไฟเรืองขวนขวย	ยก นานา
ยาเทศทึงปวงไว	ผ่ายข้างชาวคลัง
คลังภูคลังลูกแก้ว	ภูนา
จักจ่อมจ่ายเยี้ยวยา	หน่อเหน้า
สันทั้งแผ่นดินรา	แม่ลูก กีดี
สันแม่สินจงเจ้า	แม่ได้แรงคืน

(ลิลิพะล, 2513 : 79)

แม่พระลอดได้รับแรงกระตุ้นจากเวทมนตร์ของปู่เจ้าสมิงพระราชนไม่อาจต้านทานได้จึงต้องขออนุญาตนางบุญเหลือทึ่งบ้านทึ่งเมืองไป พระลอกกี้ยังมีศิริกำลังถึงพระคุณแม่

พฤติกรรมของพระลօແສກ ให้เห็นว่าความผูกพันของพระลօต่อเมืองเกิดจากความรักและความเอ้าใจส่อ Mayer ลึกซึ้งในการเลี้ยงดูของนางบุญเหลือ ซึ่งผู้แต่งได้ให้นางบุญเหลือกล่าวกับพระลօ เมื่อถูกเสนอหัวข้อ

จำศีลบทอยด้วน	เจ็ควน ลูกເອຍ
คลังคลี่ทານผลปัน	เท่าพ้า
ขอมีลูกใจธรรม	ชาวยชອນ ใจนา
แม่จึงได้เจ้าหล้า	แม่แลสุกใจ แม่ເອຍ
ตีบ เคือนอุ้มห้องพระ	ລວມລັກໝົງ
สงวนบໍລິມຄນສັກ	หนຶ່ນນ້ອຍ
ทราบพระเป็นไตรจักร	ເສດີຈຄລອດ ມານາ
ตอนອນອາບອຸ້ມຄ້ອຍຄ້ອຍ	ສູບເລື່ອງຮັກໝາ
แลວັນສາມຄາມປັນ	ເປັນນີຕີຍ
บົນໃຫ້ກຣທຳພຶດ	ແພກເຈົາ
ແສນສງວນຄູ່ວິຫຼື	ຖາໄກວ່າ ກລາຍເລຍ
ເທີຣົດຄຸງຄຸ້ງເທົາ	ຕຽບຮູ້ເສວຍເອງ
บรรຈงກັບຂ້າວແຕ່ງ	ຂອງເສວຍ
ເປັນນີຕີຍບໍລິມເລຍ	หนຶ່ນນ້ອຍ
ສຽບເຄື່ອງພະລູກເຊຍ	ໄຕຣຕຣວລ
ບວາງໃຈກິ່ງກ້ອຍ	ແກ່ຜູ້ໄກທຳ

(ລົລືພຣະລອ, 2513 : 49-50)

ความทุกษ์ของแม่ที่ແສກອอกทำให้พระลອทุกຍໍหวานไปด้วย แค่รู้ว่าคนไม่อยาจหลีกเลี่ยงที่จะทำให้แม่เป็นทุกษ์ได้ จึงกล่าวถึงอันຈบุญกรรมและ วาทมนค์เพื่อเป็นข้ออ้าง ค้างคำประพันธ์ที่ว่า

JOHN F. KENNEDY LIBRARY  
PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY  
PATTANI, THAILAND

รอยกรรมจักจากเจ้า	จอมกษัตริย์
รอยบากเพรงจำกัด	ออกท้าว
พระคุณไปเห็นชัก	ใจตั้ง น้ำ
ยาหยูกเขานิ้มน้ำ	สูกให้ไหลลง

(ลิลิตพะลօ, 2513 : 53)

ในระหว่างเดินทางไปเมืองสรวง ความทุกข์และความเคราะห์ใดที่ต้อง<sup>†</sup>  
จากพระชนนีก็ยังคงควบคุมพระollo โดยเฉพาะเมื่อต้องตัดสินใจให้เด็กชายเมื่อเข้าสู่แคนศครู  
คือเมื่อมาถึงแม่น้ำกาหลง พระolloคร่าครวญถึงความรักและความผูกพันที่ตนมีต่อแม่ว่า

ร้อยธูปๆาเท่าน้อ	เมียคน
เมียแล้วพันฤกต	แม่ได
ทรงครรภ์คลอดเป็นคน	ถาง่าย เลยนา
เลี้ยงยากนักท้าวให้	ธิราชผู้มีคุณ

(ลิลิตพะลօ, 2513 : 79)

พระolloไม่ได้มีก็ถึงแค่ตัวเองเท่านั้น แต่เข้าใจถึงความทุกข์ของแม่ด้วย  
ความเข้าใจนี้ทำให้พระolloทุกข์ยิ่งขึ้น ความผูกพันอันลึกซึ้งนี้ได้สร้างความขัดแย้งอย่างรุนแรง  
แก่พระolloและสร้างอารมณ์โศกแก่เรื่อง นอกจากนี้ยังเน้นแก่นเรื่องคือความร้อนแรงของแรง  
ประ oranavaว่าอยู่เหนือเหตุผลใด ๆ คังจะยกกำปะพันธ์ในตอนนี้ประกอบ

เจ็บรักเจ็บจากชา	เจ็บเมี่ยว ยากนา
เจ็บไครคืนหลังเหลี่ยว	สูหยอด
เจ็บเพราะลูกนาเดียว	แคนห่าน
เจ็บเร่งเจ็บองค์ท้าว	ธิราชร้อนใจถึง สูกตา

(ลิลิตพะลօ, 2513 : 78)

ACC. No. 081916
DATE RECEIVED: 5 月 2536
CALL No. _____

ความผูกพันระหว่างแม่กับลูกนั้นจะไม่มีวันสิ้นสุดหรือเจือจางได้เลย แม่จึงได้เชื่อว่าเป็นพรหมของลูก เพราะแม่เป็นบุคคลที่มีความเมตตา กรุณา มุติมา และอุเบกษา ต่อลูกตลอดเวลา เมื่อลูกมีปัญหาแม่จึงเป็นบุคคลแรกที่ลูกจะลึกซึ้ง หันเพื่อขอความช่วยเหลือ เพื่อแก้ปัญหาต่าง ๆ หรือเพื่อให้เป็นกำลังใจให้กับคนเองที่จะทำงานอย่างไรอย่างหนึ่ง เมื่อพระลօเสี่ยงน้ำประสมกับกลางร้าย พระลօเกิดความรู้สึกสะเทือนใจอย่างรุนแรงจนต้องแอบคร่าครัวบุญหลีดงนางบุญเหลืออย่างทุกษ์ทรมานว่า

บิหีคนรู้เรื่อง	ผืนใจ ออยู่น่า
ขึ้นจากสรงเศศ์ใน	อาสน์ให้
ยังสุวรรณพะพลาซัย	ใจคั่ง นื้นา
ปีกม่านละห้อยให้	ออกท้าวบุญเหลือ ลูกເວຍ
พระตายจงลูกไก่	เห็นพี ท่านนา
ผู้ลูกชายกษัตรี	เมี้ยได้
ເພາະພลູກອຍໍາມີ	อุຈາດ ราແມ່
ຖານໍຮ້າງເພັຟໃຫ້	ປ່ຽງໄດ້ເພັຟ ລູກເລຍ

(ລົດພຣະລຸ, 2513 : 81)

### 1.2 ฐานหัวหน้าครอบครัวและผู้นำของรัฐ

แม้ว่าพระลօขึ้นครองเมืองสรวงค์จากท้าวແມ່สรวง นางบุญเหลือกี ยังต้องทำหน้าที่เป็นหัวหน้าครอบครัวในฐานะพระชนนี ดังนั้นเมื่อพระลօถูกเสน่ห์ของปู่เจ้าสมิง-พรายในครั้งแรก นางบุญเหลือกีสามารถแก้ปัญหารครอบครัวในครั้งนี้ได้ แต่เมื่อปู่เจ้าสมิงพรายได้เพิ่มเวทมนตร์และฤทธิ์ยา ทำให้พระลօเกิดอาการคลุ้มคลึงมากกว่าครั้งแรก นางบุญเหลือกีพยายามหาวิธีการที่จะรักษาพระลօ

บุ่มօใจคั่งนี้	อกู
ເຂັ້ມງູ່ເຮັ່ງແລກ	ກອນໄສຮັ
ນູ່ເອຍເວັນຄູຕູ	ເຂັ້ມງູ່ວ່າຍ ມູຮາ
ນູ່ច່ວຍລຸຈັກໃຫ້	ກິ່ງແລ້ມື່ອງຫລວງ

บุญว่าพัน	แรงนัก แม่อ
เทพกาสิทธิ์ก็	ท่านใจ
ฝีทางสุราธักษ	เราพ่าย หนีนา
ยาท่านเดิมมาให้	เลื่อมช้างยาเรา
ที่สู๊ฟ๊สิน	จักกัน แคนา
ทุกเทพบฝีทางสรรพ	พ่ายแพ้
ยังยาหยาทุกอัน	เราเลื่อม ไปนา
มนตร์และยาจักแก้	ท่านได้อันได
	(ลิลิพะลօ, 2513 : 41-42)

เมื่อไม่สามารถแก้ไขทางไสยศาสตร์ได้ นางบุญเหลือจึงใช้วิธีใหม่ที่จะช่วยเหลือพระลօ โดยการที่จะสูญพระเพื่อนพระแหงให้มาเป็นชายพระลօ พระลօปฏิเสธ เพราะรู้ดีว่าการสูญโภไม่มีทางเป็นไปได้ในการที่เมืองหังสองเป็นศัตรูกัน และกล่าวว่า

ผีปีดึงแล้วและ	ถึงกรรม ก็
อกนรกรแสนหัลย	หมื่นใหม่
เสวยสุขโสดเสวยสวารค	พระราษฎร์ ก็
บอยู่เยยลาให้	ชิราชแล้วจักไป
	(ลิลิพะลօ, 2513 : 48)

นางบุญเหลือจึงจำใจอนุญาตให้พระลօไปเมืองหังสองความต้องการ ทั้งที่รู้ดีว่าการไปครองนี้พระลօอาจได้รับอันตรายถึงชีวิตก็ได้ ก่อนที่พระลօจะออกเดินทาง นางบุญเหลือได้สอนและอยพรเพื่อเป็นขวัญและกำลังใจแก่พระลօในขณะที่เดินทาง ซึ่งไม่มีใครที่จะสามารถทำนายให้ว่าจะเกิดอะไรขึ้นเมื่อพระลօเดินทางไปยังเมืองศัตรู

จงเจริญศรีสวัสดิ์เรือง	เศชา
ทุกชีวิตรอยยา	อย่าพ้อ
ศัตรูทมุ่นรา	พาลพ่าย อุทัยพ่อ
เสวยสุขอร่า เคืองช่อง	ชุ่นแก้นอรามณ

ขออุสมสบสวัสดิ์	สองนาน
ขออย่าลุกเลิ่ททาง	เสนท์บัน
ขอคิดอย่าใจจัง	คำแม่ สอนนา
ขอพ่อเต็ร์วีกินกัน	ขอบแครัวนไกรกรุง
ขอฝากผู้งดเหพให้	ภูมินทร์
อาภารศพดุกษาสินธุ	ป้ากร้าง
อิศวรนารายณ์อินทร์	พระเมศ กีด
ช่วยรักษาเจ้าช้าง	อย่าให้มีภัย

(ลิลิตพะลօ, 2513 : 54)

เมื่อพระลօเสด็จไปเมืองสรอง นางบุญเหลือในฐานะหัวหน้าครอบครัว  
จึงต้องทำหน้าที่เป็นผู้สำเร็จราชการอีกหนึ่งคำแห่ง ตั้งนี้เมื่อพระลօสืบพระชนม์ที่เมืองสรอง  
ท้าวพิชัยพิษุกรได้ส่งราชทูตพร้อมเครื่องราชบัตรณาการมาด้วยต่อพระนางบุญเหลือ ในฐานะ  
พระชนนีและผู้ครองเมืองสรอง แม้ว่าในฐานะแม่ของบุญเหลือจะโศกเศร้าถึงขนาดที่กว่าล่าว่า

... ยมิอาจที่จะคำรง พระองค์ท้าวหอยู่ได้ให้สัญบทเนื้อหมอน  
พระกรปีคพระพักตร์ให้รำรักษูกูกิให้ ให้บรู๊กให้ ลูกแก้วกับตน เมเยอ

(ลิลิตพะลօ, 2513 : 155)

แต่ในฐานะกษัตริย์แห่งเมืองและหัวหน้าครอบครัวของพระลօ พระนาง  
บุญเหลือจึงได้จัดให้อำม้อยและข้าราชการบริหารจำนวนหนึ่ง พร้อมเครื่องราชบัตรณาการและ  
อุปกรณ์ต่าง ๆ ที่จะต้องนำไปร่วมในพิธีถวายพระเพลิงพระบรมศพของพระลօ พระเพื่อนพระ  
แหง และพี่เลี้ยงทั้งสี่ไปยังเมืองสรอง

เร่งหาผู้รู้รอบ	ทุกการ
เดลี่ยาฉลากไว้ไวหาร	ต่องด้อย
สินชุนใหญ่oyerานาน	เครื่ยมแต่ง พลันนา
เงินก์ร้อยทองร้อย	ซังให้เอาไป

แก้วแก๊สสิ่งผ้า	เพชรพระ
แลสิงจักรามครัน	อย่าซ่า
ช้างม้าไพร์พลสรร	เอาแต่ เร็วนา
ไปแคงการเจ้าหล้า	แม่เที่ยรค่างตัว
บรรณาการเจ้าแผ่น	คินสรอง
กับพระชนนีสอง	พื้นอัง
เชียนสารไส่ล้านหอง	เรือเร่ง ไปนา
ส่วนขอบอย่าให้ห้อง	ข่าวร้ายดึงเรา
เสรีจศพจอมราชเหลา	ขอรับ
พระธาตุสามกษัตริย์กับ	พี่เลี้ยง
สูลาจุ่งกำนับ	ผจงแต่ง มานา
ประกอบถ้อยคำเกลี้ยง	อย่าให้เราหมอง

(ลิลิตพระรถ, 2513 : 159-160)

เห็นได้ว่านางบุญเหลือรับหน้าที่ผู้นำของรัฐความรวมจะเป็นของสถานการณ์เนื่องจากเป็นพระชนนีของกษัตริย์ กวีทำให้บทนาหนึ่งสเมเทศสมผล เพราจะนางบุญเหลือมีสถานภาพเป็นกษัตริย์มาก่อนแล้ว และได้รับการศึกษาในวิธีชีวิตผู้ปกครองมาตลอด ตั้งแต่นั้นนางบุญเหลือจึงเป็นสตรีที่มีความรู้ในด้านการปกครองเป็นอย่างดี ทั้งนี้เพราจะสถานภาพทางชาติ-กำเนิดทำให้มีโอกาสได้ศึกษาวิชาการต่าง ๆ ที่แตกต่างไปจากสตรีที่เป็นสามัญชน ทั้งนี้เพราจะสตรีที่อยู่ในฐานะพระธิคារหรือเมืองเหลินน์ บางครั้งต้องช่วยเหลือภารกิจของบิชาหรือสาวนีในการปกครองข้าหากาบวารและบ้านเมือง จึงเป็นผลทำให้นางบุญเหลือสามารถที่จะดำรงตำแหน่ง เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระลอ เมื่อครั้งพระลอเสด็จไปยังเมืองสรองและลื้นพระชนมลง ในที่สุดนางบุญเหลือก็ได้ขึ้นครองเมืองต่อจากพระลอ ซึ่งเป็นการแสดงให้เห็นความสามารถในการปกครองของนางบุญเหลือว่า นางบุญเหลือเป็นผู้ที่มีความรู้ในเรื่องหลักของการปกครอง และการดำรงตนให้เป็นกษัตริย์ที่ดี ทั้งนี้เพราจะนางบุญเหลือมีหลักการปกครองที่ดีอยู่ 7 ประการ นางบุญเหลือได้ถ่ายทอดความรู้เหล่านั้นให้พระลอก่อนที่จะออกเดินทางไปเมืองสรอง ว่า

...ศรีษัชตริย์มีเจ็ดสิ่ง พระมิ่งเมืองจ้า ยำคำแม่อ่ายาคลา รีด  
เท้าพระยาอ่ายาคลา อย่าประมาหลีมคน อย่าระคนคนเห็จ ริรอบ  
เสริจจึงทำกิจกุ่กคำจึงออกปาก อย่าให้ยกแก่ใจไฟร์ ไถ่ความเนื่อง  
จังคง คำรังพิพให้เย็น ตับเขียนอกเขียนใน ส่องใจคุกุกรรม อย่างน  
ชุมความเห็จ ริรอบเสริจเกือหรงธรรม ที่จะกันกันจังหมั้น หีจะกัน  
กันจงเป็นกล ส่องคันหนคนใช้ เลือกหาใจอันสักย คัมมครีโดยยุกต  
ปลูกใจคนให้หาย ผลลัพธ์เพียงไฟร์ เพียงเมือง อาชญาเรื่องเรื่อย  
ราชภรร กันนิกรากเจ้อไฟร์ ตับกลือย่าให้ลูก อย่าชิงสูกก่อนห่าน  
อย่าล่ำมม้าสองปาก อย่าลากพิชามหลัง อย่าให้คนซังลักแซ่บ แค่ง  
คนให้คนรัก ชักชวนคนสู้ฟ้า เปื้องหน้าเทพยอยศ จงปราภูชขบแล้ว  
อย่าให้แกล้วรำพึง คำนึงอย่ารั่วมลาย จงอย่าหายยศฟ่อ ต่อมัวฟ้า  
หล้าสวารรค กัลป์ประลัยอย่ารู้ล้ำ ภูบาลเจ้าจงจ้า ตามคำแม่อวหา.

(ลิลิพะละ, 2513 : 53-54)

จากคำสั่งสอนต่าง ๆ ที่นางบุญเหลือกล่าวมา เป็นการสะท้อนให้เห็น  
ว่านางบุญเหลือมีความสามารถที่จะปักครองบ้านเมืองให้อยู่เย็นเป็นสุข และเจริญรุ่งเรืองได้  
อย่างคึ่ง และบุคคลใดก็สามารถหากสามารถทำได้เนินรอยตามแนวความคิดของนางบุญเหลือแล้ว  
ย่อมจะสามารถปักครองบ้านเมืองของตนให้อยู่เย็นเป็นสุขได้เช่นกัน

นับว่านางบุญเหลือเป็นแม่ที่สักงานภาพที่สัมพันธ์กับชาติกำเนิด สถานภาพ  
ที่สัมพันธ์กับครอบครัวและสถานภาพที่สัมพันธ์กับการศึกษาที่สูง เพราะเหตุว่านางบุญเหลือเป็น  
นางษัชตริย์ในคำแห่งมหesi เอกทำให้พระลอดผู้เป็นโหรสมีโอกาสครองเมืองต่อจากพระบิทา  
นางบุญเหลือนอกจากจะเลี้ยงดูและอบรมสั่งสอนพระลอด เช่นแม่ท้าว ๆ ไปจะพึงปฏิบัติต่อลูกแล้ว  
นางบุญเหลือยังเป็นแม่ที่มีความสามารถที่จะให้คำปรึกษาแนะนำลูก ในเรื่องของการปฏิบัติตน  
ตามสถานภาพที่กำรงอยู่ในแต่ละตอน และหลักการปักครองที่ดีของกษัตริย์ที่พึงปฏิบัติต่อผู้บังคับ  
บัญชาอีกด้วย

ยามที่ครอบครัวมีปัญหา นางบุญเหลือก็พยายามที่จะหาวิธีการในการแก้ปัญหาให้ดีที่สุด แม้ว่าบางครั้งการแก้ปัญหาในแต่ละครั้งนั้นจะสร้างความเจ็บปวดและการสูญเสียอันยิ่งใหญ่ให้แก่คนสองกีตам (การอนุญาตให้พะล้อไปเมืองสรวง) แต่เพื่อความสุขของลูกและความสงบสุขของบ้านเมือง และความถูกต้องตามขนธรรมเนียมประเพณี นางบุญเหลือซึ่งได้รับการฝึกอบรมให้เป็นนางกษัตริย์ที่เพียงพร้อมด้วยขัคติยานะดังเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่ได้กล่าวมาข้างต้นสามารถที่จะปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างไม่ขาดตกบกพร่อง

### นางมณฑลาภ部落เครื่องรามเกียรติ

นักวรรณคดีสันนิษฐานว่าไทยได้นำเรื่องรามเกียรติมาจากเรื่องรามายณะของอินเดียซึ่งเป็นมหาภารย์ มีอายุกว่า 2,000 ปีมาแล้ว คนไทยรู้จักเรื่องรามเกียรติมานาน เพราะเป็นเรื่องสนุกสนานเหมาะกับรสนิยมของคนไทย มีการเล่นหั้งและโขนมาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา

ตัวละครในเรื่องรามเกียรติพระราชพินธ์ของรัชกาลที่ ๑ นี้ มีตัวละครที่แสดงเป็นแม่ และปรากฏพฤติกรรมอันเด่นชัดความชอบเบ็ดในการศึกษาครั้งนี้คือ นางมณฑา เป็นแม่ที่น่าใจคือ มีสถานภาพที่สัมพันธ์กับชาติกำเนิด สถานภาพที่สัมพันธ์กับครอบครัว และสถานภาพที่สัมพันธ์กับการศึกษา ทั้งนี้ เพราะสถานภาพดังที่กล่าวมาเป็นบัจจัยที่มีอิทธิพลต่อการดำเนินชีวิตของลูกและคน ดังรายละเอียดที่จะได้กล่าวต่อไป

#### ๑. สถานภาพที่สัมพันธ์กับชาติกำเนิด

นางมณฑา มีสถานภาพที่สัมพันธ์กับชาติกำเนิด แยกต่างไปจากตัวละครตัวอื่น ๆ ที่เป็นแม่คือ ชาติกำเนิดเดิมของนางมณฑาเป็นกบที่ได้รับความเมตตาจากสีดา<sup>๑</sup> โดยการให้กินนมที่อันเหลือในแต่ละมื้อ

<sup>๑</sup> รายงานของคำสั่งสืมดังนี้ (รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 111)

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. พระอคันคาฤทธิ์ | 3. พระวิสูตร      |
| 2. พระวิรามนี     | 4. พระมหาไรมลิงค์ |

ส่องกันเป็นอันดับกัน  
ให้ทานนางกบเป็นอัตรา  
ด้วยความเมตตาปรานี  
(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 111)

ด้วยความสำนึกในบุญคุณของคาบสหงส์ นางกบจึงยอมตายเพื่อทดแทนคุณความดี  
ของฤาษีหงส์ด้วยการกราโถคลงไปในอ่างน้ำนม เมื่อฤาษีหงส์มาพบนางกบตายในอ่างน้ำนม  
ด้วยความเมตตาจึงได้ชุบนางกบให้พ้น และสอนตามถึงสาเหตุการตายของนาง

บัดนี้	นางกบบนบาทพระฤาษี
บอกว่าข้ามวยชีวี	เหคุด้วยนาคีมาพ่นพิษ
ลงไว้ในอ่างน้ำนม	ข้าปารามภ์ถึงองค์พระนักสิทธิ์
กลัวว่าจะมวยชีวิต	จึงคิดแทนคุณพระมุนีฯ

(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 114)

คาบสหงส์จึงคิดตอบแทนความดีของนางกบ โดยการหงส์จิตและร่ายพระเวทชับ  
ชีวิตนางกบใหม่อีกครั้งให้กล้ายเป็นหญิงงาม

เมื่อนั้น	พระมหาคาบสหงส์
ได้พังมณฑพาที	ยินดีแล้วปรึกษาภัน
ชั่รอยนางนาคีชิงทุจริต	มาตายพิษจะให้เราอ้าสู
นางกบสู้เสียชีวัน	หากไม่เราท่านจะบรรลัย
อย่าเลยจะชุมชนเป็นหญิง	จะจักสิ่งที่งามประเสริฐใส่
ให้สืบโอมพ้าสุราลัย	เลิศลักษณะไครโลกฯ
ว่าแล้วหงส์กูณพิธี	อาทิต్ยเพลิงแรงแสงกล้า
ศรีเหลืองเรืองโอลน์โคติพ้า	พระคาบสเข้านั่งหงส์สิทธิ์
โอมอ่านคำตามหาเวท	อันวิเศษสำหรับกระลาภิจ
เอกสารใบส่องเพลิงชวัลิต	แล้วชุมด้วยฤทธิ์พระนักธรรม

ເກົ່າພະວະເຫສີທີ່ສັກ  
ເກີດເປັນກໍລາວິລາວັ້ນ  
ພະວິຫຼຸງຮັກຮັງສຽງ  
ງານວິຈິຕົກພິສີພຣະນະວັນຕາ  
(ຮາມເກີຍຮັກ ເລີ່ມ 1, 2507 : 115)

ແລະຖານີ້ທັງສື່ຕັ້ງຊື່ຄາມໜ້າຕິກຳນີ້ຂອງນາງວ່າ "ມົນໂທ" ຂຶ່ງແປລວ່າ "ກນ"

ຈຶ່ງໃຫ້ນາມຄາມໜ້າຕິນົງຄຣາງ ຂໍ້ມົນໂທເຫວມາລຍໝາຮັກ  
ພຣະນັກສີທີ່ພິສີໂຄມນາງເທົ່າ  
ມີລັກຍົມເລີ່ມລ້າກໍລາ  
(ຮາມເກີຍຮັກ ເລີ່ມ 1, 2507 : 116)

ເຫດຜາກົມົດຕ່າງ ທີ່ກ່າວມາສະຫຼອນໃຫ້ເຫັນວ່າສັນນາພາຫາງໜ້າຕິກຳນີ້ຂອງນາງ  
ມົນໂທນີ້ເກີດຈາກຄວາມກົດໝູນທີ່ນາງມີຕ່ອຜູ້ມີພະຄຸນ ແລະກ່ອນທີ່ຈະເປັນມຸນຍົນນີ້ ນາງມົນໂທໄດ້ອ້າຍ  
ອູ້ນໃນບີຣີວັນອາສົມຂອງຖານີ້ທັງສື່ ນາງໄດ້ເຫັນໄດ້ພັ້ງຄົງຈົບຍົກວຽກທ່າງ ທີ່ຂອງຖານີ້ ຜູ້ຂຶ່ງຕັ້ງອູ້ນ  
ພື້ນຮູນຂອງຄຸນຫຮຽນແລະຈົບຍົກວຽກທ່າງ ອົກທັງນາງຍັງໄດ້ຮັບຄວາມເມືດຕາໃນເຮືອງທ່ອງໜ້າອ້າຍ  
ແລະອາຫານຈາກຖານີ້ທັງສື່ອີກດ້ວຍ ຈາກປະສົບກົກົມົດຕ່າງ ທັງທີ່ໄດ້ກ່າວມາແລ້ວໄດ້ຫລ່ອຫລວມໃຫ້  
ນາງມົນໂທເປັນຜູ້ມີຈິຈີໃຈທ່ອ່ອນໂຍນ ຕັ້ງອູ້ນຮູນຂອງຄຸນຫຮຽນແລະຈົບຍົກວຽກທານມປະສົບກົກົມົດຕ່າງ  
ໄດ້ຮັບນາມ ແລະປະສົບກົກົມົດຕ່າງນີ້ມີອີຫຼືພົດຕ່ອກຮັກດຳເນີນຂຶ້ວັດຂອງນາງຫລວດເວລາ

ຕ່ອມາຄານສັ່ງສິ່ນນໍານາງມົນໂທໄປຄວາຍພຣະວິສວຣ ເປັນພົຫມາໃຫ້ແນວກາຮົກນີ້  
ຂຶ້ວັດຂອງນາງມົນໂທເປັນແລ້ນແປງໄປ ໂດຍເຈັບອ່າຍ່າງຍຶ່ງເມື່ອນາງໄປເປັນຜູ້ຮັບໃຊ້ເປັນຄົນສົນຫອງ  
ພຣະອຸນາ ນາງມົນໂທຈະຕ້ອງປົງປົມຕິຄາມກົງເກອະທີ່ພຣະອຸນາກໍາຫັນດ້ວຍ ແລະໃນເຮືອງຂອງກົກົມົດຕ່າງ  
ຄາມຄ່ານິຍມຂອງຄົນໄຫຍ້ໃນຢຸດກ່ອນ ທີ່ຜ່ານມາດີ້ວ່າ ສຄຣິຖຸກຄົນຈະຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດທີ່  
ຈະເປັນແນ່ນປະເທດແມ່ຍົດເຮືອນທີ່ຈະຕ້ອງປຣນິນມີຕົກປັບໃຊ້ສາມີແລະບຸກຄລອື່ນ ທີ່ໃນຄຣອນຄຣວ້າໃໝ່  
ຄວາມສຸຂ ວິຊາກົກົມົດຕ່າງ ທັງທີ່ກ່າວມານີ້ ເປັນວິຊາທີ່ຈະເປັນຈະຕ້ອງກົກົມົດຕ່າງວິຊາກົງປົມຕິຈົງ  
ມາກົກົມົດຕ່າງທີ່ຈະໄດ້ຮັ່ງເຮັຍດ້ວຍກາຮົກທອງຈຳຫຼາຍງົງອ່າງເຫັນວິຊາພິເສດອື່ນ ທີ່ພວກຜູ້ໜ້າສ່ວນໃຫຍ່ຈະ  
ມີໂອກາສໃນກົກົມົດຕ່າງມາກົກົມົດຕ່າງກ່າວ່າຜູ້ໜ້າ

## 2. สถานภาพที่สัมพันธ์กับครอบครัว

ชีวิตช่วงแรกของนางมณฑ์ นางยังไม่มีครอบครัวที่เป็นของตนเองเพราหนาาง  
มณฑ์เป็นหญิงที่ถูกขับขึ้นมาจากภัย ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว เมื่ออายุห้าสิบสามปีในครอบครัวพระอิศวรในฐานะผู้  
รับใช้ที่ต้องคอยรับคำสั่งตลอดเวลา ไม่มีสิทธิในการโต้แย้ง คัดค้านหรือแสดงความคิดเห็นใด ๆ  
ทั้งสิ้น ดังนั้นเมื่อทศกัณฐ์ลุลขอนางมณฑ์จากพระอิศวรเพื่อแลกเปลี่ยนกับพระอุมาที่ทศกัณฐ์ได้ออก  
เป็นครั้งแรก และถูกพระนารายณ์ yelled เป็นยักษ์แก่ท่านบุตรเพื่อให้ทศกัณฐ์นำพระอุมาไปคืนกับ  
พระอิศวร

เมื่อนั้น	ทศเสียรสริยวงศ์ยกชี
พำพระอุมาเทวี	จรลีมีความมรคा
เห็นกุณฑ์นั้นปลูกต้นไม้	ไม่รู้ว่า Narayana มาดา
เข้าใกล้จึงกล่าวว่าฯ	ตาเข้านี้โฉกพันใบ
ไกรห่อนปลูกไม้เอาปลายลง	เราคูเร่งพะวงสงสัย
ผิดเพศในพื้นที่ควร	จะเป็นผลที่ไหนดังนี้
(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 141)	

เมื่อนั้น	องค์พระนารายณ์เรืองศรี
ยังแล้วจึงกล่าวว่าที่	อสุรีไม่แจ้งความใน
ตัวเราผู้เข้าจะเอานุญ	ห่านอย่าลืมคุณจะบอกให้
นางคึมอยู่ไม่พอใจ	ເອາຫຼິ້ງຈັບໄວະໄຮມາ
เมื่อลักษณะคือพระกาล	จะผลลัพธ์โคตรวงศ์ยกษา
สูญสิ้นทั้งกรุงลงกา	หลับตาไม่รู้ว่าซ้ำดี
(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 142)	

ทศกัณฐ์ลงถนนนำพระอุมาไปคืนพระอิศวร และขอนางมณฑาเห็น โดยที่นางมณฑาไม่มีสิทธิ์แสดงความคิดเห็นหรือความรู้สึกว่าพอใจหรือไม่พอใจต่อการกระทำของพระอิศวร เพราะนางมณฑาถือว่าพระอิศวรายู่ในฐานะเป็นผู้ปกครองของคน ดังนั้นจึงมีสิทธิ์ที่จะกำหนดแนวการดำเนินชีวิตของผู้ที่อยู่ได้การปกครองตามความคิดเห็นที่ตนคิดว่าเหมาะสมและถูกต้อง ดังนั้นพระองค์จึงประทานนางมณฑาให้กับทศกัณฐ์

เมื่อวัน	พระจอมไกรลาสรชาธราน
ยังแล้วมีเหวโคงการ	อันโฉมงามกราภูมานี้
ทรงครีทเทพมารดา	ไม่ควรว่าสามายักษี
ชิงข้อมณฑาเหว	หงษ์ก็ตามแต่น้ำใจ
ตรัสรแล้วมีเหวโคงการ	เรียกมณฑาเยาวมาลย์มาให้
เอ็งจงพานางลงไป	เลี้ยงไว้เป็นศรีลงกา

(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 143)

ผลจากการกระทำของพระอิศวรมน ทำให้นางมณฑาไม่สามารถภาพทางครอบครัวเปลี่ยนแปลงไป นางมณฑาเริ่มนึกครอบครัวเป็นของคนเอง และมีลักษณะที่แตกต่างไปจากเมื่อก่อน ๆ คือ นางมณฑาเป็นศรีที่มีสามี 3 คนคือ

1. พระยาพาลี เจ้าเมืองขีชิน
2. ทศกัณฐ์ เจ้าเมืองลงกา
3. พิงก (หัวหน้าศรีริวงศ์) เจ้าเมืองลงกา

ดังนั้นนางมณฑาจึงมีลักษณะเฉพาะที่เป็นของคนเองความสถานภาพที่นางดำรงอยู่ในแหล่งครอบครัวที่เปลี่ยนแปลงไป คือต่อไปนี้

#### ๒.๑ ฐานะภราดา

##### ๒.๑.๑ ฐานะชั้นพระยาพาลี

เมื่อพระอิศวรได้ประทานนางมณฑาให้กับทศกัณฐ์ ทศกัณฐ์และนางมณฑาจึงเดินทางไปยังกรุงลงกา ระหว่างการเดินทางพระยาพาลีเห็นนางมณฑา จึงเกิด

หลงในความงามของนาง พระยาพาลีจึงแย่งนางมณฑาจากทศกัณฐ์ ทศกัณฐ์ไม่สามารถที่จะสู้พระยาพาลีได้ ดังนั้นทศกัณฐ์จึงหนีกลับเข้าไปยังกรุงลงกา นางมณฑาจึงคงอยู่ให้อำนาจของพระยาพาลี พระยาพาลีพยายามที่จะเกลี้ยกล่อมให้นางมณฑายอมเป็นชายของตน นางมณฑาได้กล่าวเตือนสติพระยาพาลีว่า

ทรงเยยกหงส์	พระองค์จะให้ช่องก่อน
บรรనิวงศ์เดิมภูธร	จะหักหาญนานรอบนั้นไม่ตี
คุณวงศ์เป็นเมียเขา	พระบินเกล้าประทานยักษ์
ซึ่งจะมาร่วมสประเทศไทย	เวรากจะมีติดตัวไป
เป็นผึ้งสุริยวงศ์ราเชช	ใช่จะໄร์อัคเรศก์ทางไม่
นารักเมียห่านด้วยอันได	ไตรโลกจะหม่นนินหา

(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 148-149)

เป็นการแสดงให้เห็นว่า นางมณฑาเป็นหญิงที่ได้รับการอบรมให้เป็นกุลสตรีที่ต้องเชือพังพ่อแม่ ผู้ปกครอง หรือผู้มีพระคุณ โดยเฉพาะสตรีที่มีสามีแล้วตามคำนิยมของคนไทยในยุคหนึ่งถือว่า "ภรรยาที่จะต้องเกรงสามี ต้องเชือพังและเชือสัมย์ต่อสามีเพียงคนเดียว" (บวรประพุทธิ์ และคณะ, 2520 : 51) แต่ในสถานภาพที่นางมณฑาอยู่นั้น นางมณฑาไม่สามารถที่จะช่วยเหลือหรือป้องกันตนเองให้รอดพ้นจากการเป็นมเหสีรองของพระยาพาลีได้ ดังนั้นเมื่อ นางมณฑาต้องตกอยู่ในภาวะจำยอมที่ต้องเป็นมเหสีรองของพระยาพาลี ในฐานะของการเป็นเมียเฉลยเป็นเวลานานถึง 6 เดือน นางมณฑาได้ปฏิบัติตามภาระที่คือของสามีตลอดมา อีกทั้งยังเคราะห์ เชือพัง และปฏิบัติความที่สามีต้องการเสมอ.

ดังนั้น เมื่อญาญ่องคพทำน้ำที่เป็นภูศเจรจาให้พระยาพาลีคืนนางมณฑาให้ทศกัณฐ์ พระยาพาลียอมคืนนางมณฑาให้ทศกัณฐ์ เพราะเกรงว่าหากตนไม่ปฏิบัติความประسنศของพระอาจารย์ อาจจะทำให้ตนเองจะต้องประสบกับปัญหาและความยุ่งยากได้ ดังนั้นพระยาพาลีจึงกล่าวกับนางมณฑาว่า

เมื่อนั้น	พระยาพานรินชาญาณสมร
พิศพักครอคเรศบังอร	อาลัยสจะห้อนกอนใจ
แล้วมีมธุสรจนารถ	คงสาวหผู้ยอคพิสมัย
บักนี่พระอาจารย์ชาญชัย	มาขอเจ้าคืนให้อสุรา
สุกคิกที่จะขึ้นพระนักลิทธิ์	จนจิตนใจเป็นหนักหนา
เชิญเจ้าไปตามมัญชา	องค์พระอิศราปิรคปราน
ตัวน้องจะได้เป็นเอก	ในเศวตฉัตรฉายอาน
อันบุตรในครรภของนงคราญ	เบรียงปานดึงคงชีวี
ขอแหะเอาแต่ลูกรัก	ไว้ชมต่างพักตร์มารศรี
เจ้าอย่ากังขาหากี	ปรานีพีเดิคกัลยาณ
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 158-159)

นางมณฑอยู่อยู่อยู่ในบ้านที่ตั้งนั้นๆ ด้วยความทุกข์ในครรภ์ของ  
นางมณฑไปฝากไว้ในห้องแพะ ในขณะที่นางมณฑเสียใจจนสลบ

เมื่อนั้น	องค์พระอังคฤตฤทธิ์
เห็นนางมณฑไหว้	กันแสงโศกีสลบไป
จึงเรียกເเอกสารีสุร堪ต์	ลูกหัวມัฟวนกส่งให้
พระนักธรรมแห่งครรภ์อไทย	โดยไส้yleเวหอันตักดา
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 159)

แล้วข้อนเอองค์พระกุมาր	อันหย่อนกาลกว่าหมาสา
ใส่ในห้องแพะด้วยฤทธิ์	แล้วร้ายวิทยาเบ่าไป
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 160)

ฐานะของการเป็นภรรยา นางมณฑอยู่อยู่อยู่ในห้องพระยา  
พาลีพระสวามี และในฐานะของการเป็นแม่ นางมณฑอยู่อยู่อยู่ในห้องบุตรของนางคาม  
วิสัยของการเป็นแม่ แต่เมื่อเหตุการณ์ต่าง ๆ บังคับนางต้องปฎิบัติงานทั้ง ๆ ที่นางไม่ต้องการ

ที่จะให้เหตุการณ์ต่าง ๆ เป็นไป เช่นนั้น ประกอบด้วยพื้นฐานทางด้านการศึกษาและการคำนวณ ชีวิตของนางนัน ได้รับการอบรมให้เป็นผู้ตามและผู้ที่ต้องยอมรับคำสั่งจากบุคคลอื่นมากกว่าที่จะเป็นผู้เสนอความคิดเห็นหรือออกความคิดเห็นตามทัศนะของตนที่มีต่อเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่นางจะต้องรับฟังที่เต็มใจและไม่เต็มใจ ดังนั้นนางมโนโพลจึงจำใจต้องสละลูกและสามี หัง ๆ ที่นางมโนโพลไม่ต้องการที่จะมีสภาพการดำรงชีวิตรี่เรียกว่า "ลิงพาไป ยักยพามา" อันเป็นพฤติกรรมที่สังคมไทยไม่ยอมรับว่าเป็นพฤติกรรมที่สตรีพึงกระทำ

เมื่อนั้น	มนโทเยาว์อยอดเสน่ห์ฯ
ให้ฟังตั้งจะมัวชีวा	โศกรำพันธุลไป
อย่าวพระทูลกระหม่อมแก้ว	ไม่โปรดเมียแล้วๆ ก้าว
จะมาสัตตค้อลัย	คืนให้ไปแก่อสุรี
เดินให้บัญชาแก่ข้าวนาท	จะเลี้ยงเป็นอัครราษฎร์เหลี่ย
อกเอ่ยเสียชาติเป็นสตรี	จะมีคู่ครองถึงสองชาย
เสียหัวก้าวเนิดเกิดมา	ช่วงชากว่าหนูงึ่งหังหลาย
ว่าพลางกลึงเกลือกเสือกภายใน	โฉมงามสุดสิ้นสมประดีฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 159)

เมื่อดูเชิงคุณนำของมโนโพลไปคืนศักดิ์ภรรยา ความสัมพันธ์ฉบับสามีภรรยาของนางมโนโพลและพระยาพาลีก็สิ้นสุดลง ยังเป็นผลทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างนางมโนโพลและองค์ผู้เป็นลูกก็สิ้นสุดลงโดยปริยายด้วย ดังนั้นความรู้สึกการเป็นแม่ลูกกันอย่างลึกซึ้งระหว่างนางมโนโพลกับองค์เจ้าไม่ปราภกูรอย่างเด่นชัด

เมื่อนั้น	โฉมงามมโนมารศรี
ให้ร่วมรสหพักษ์อรสุรี	เหวี่พิศวาสจะขาดใจ
ล้มองค์พระยาพาณิช	ล้มพิชัยขึ้นนิมกรุงใหญ่
ล้มหังโกรสยศไกร	ล้มผูงนางในกันลัล
เพลิกเพลินหัวยสมบติพัสดาน	แสนสำราญเป็นสุข เกษมลันต์
เพี้ยมເដັປະດີພັກພັນ	กับองค์ศักดิ์ภรรยา
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 162-163)

### 2.1.2 ฐานะชayaของศักดิ์

นางมณฑ์เป็นชayaองค์หนึ่งที่ศักดิ์ให้ความรักและความไว้วางใจมาก อีกทั้งยังเป็นชayaที่ใกล้ชิดและมีบทบาทในการดำเนินชีวิตของศักดิ์ตลอดเวลาที่ครองคู่ด้วยกัน

ดังนั้น เมื่อศักดิ์มีความทุกข์ใจหรือมีปัญหาที่แก้ไม่ตก ศักดิ์ก็ปรึกษากับนางมณฑ์อย่างแนวทางในการแก้ปัญหาในฐานะที่เป็นชayaที่รู้ใจและอยู่ในโ渥าของคนคลอมาซึ่งเป็นคุณสมบัติประการหนึ่งของการเป็นภารยาที่ดีตามค่านิยมของสังคมไทยที่ว่า ภารยาต้องนั่งต้องยกย่องเห็นชอบสามี เก้าอี้ใหญ่และอยู่ในโ渥า รู้จักเจรจาให้เหมาะสมกับกาลเทศะ และรู้จักปรนนิบติสามีให้มีความสุขตลอดเวลา ดังเหตุการณ์ตอนหนึ่งที่นางมณฑ์ให้ข้อคิดเห็นแก่ศักดิ์ เมื่อศักดิ์ได้ถามและต้องการความคิดเห็นของนางในยามที่ศักดิ์เกิดปัญหาต่าง ๆ ขึ้น เช่น

เมื่อศักดิ์ยกหัวไปทำสังคมกับกองทัพพระราม ศักดิ์ประสบกับความพ่ายแพ้ ศักดิ์จึงปรึกษานางมณฑ์ว่า

จึงมีธุรสบรรหาร	แก่มณฑ์เยาวมาลย์เสน่ห์
เจ้าผู้ครองใจนัยนา	ร่วมทุกข์ร้อนมาด้วยกัน
วันนี้พ่ายโภชี	แสนสุร เสน่ห์พัชร์
ออกใบหักโหมโรงรัน	ประจัญด้วยหมู่ปัจจามิตร
ต้องศรเจ็บช้ำหักกาย	ผลเรາลัมพายอักษณ์
ฝ่ายช้างไฟรีมฤทธิ์	จะคิดฝ่ามั้นยากนัก
แค่งให้สุริยวงศ์องค์ใด	ออกใบเชิงชัยหาญหัก
มีแค่แพพวงทรลักษณ์	หนักใจ เป็นพันพันที่
ตัวเจ้าผู้มีปรีชา	จงคำริตริราษฎร์พี่
ยังเห็นผู้ใดที่ไหนมี	จึงจะล้างไฟรีให้แหลกลาญ្ត
เมื่อนั้น	นางมณฑ์ผู้ยอดสังสาร
พังพระภัสสกับปัญชาการ	เยาวมาลย์นน้ำคุณภรี

กราบลงແບບເບືອງບາຫນສູ່	ຫຼຸດອົງກົມພຣະຍາຍັກນີ້
ພຣະສຫຍັກຮ່ວມຊື່ວິ	ມືອັນກາພມທິມາ
ຜ່ານກຸງຈັກຮວລພຣະນຄຣ	ນາມກຣສັກຄລຸງຢັກໜາ
ກັບອົງກົມທີ່ເມນັກຄາ	ບຸດຮຣະຍາຕີ່ເຈີ່ຍຮຸນມາຮ
ແດລະອົງກົມສ້ານທຽງກໍາລັງຖົ໌	ທັກທີ່ເລື່ອງຊື່ອລື້ອທານູ
ຈະໃຫ້ປະຫາມາຄີດກາຮ	ຂ່າຍກັນຮອນຮາງໝີໄພວິ່າ

(ຮາມເກີຍຮົ້າ ເລີ່ມ 3, 2507 : 136)

ຈາກຂໍອເສັນອຂອງນາງມະໂທໄທ້ທັກກົມໄດ້ເພື່ອນມາຂ່າຍທຳສັງຄຣານ  
ເພີ່ມຂຶ້ນຄື້ອ ທ້າວສັດຄລຸງແລະຕີ່ເມນັກ ແຕ່ເພື່ອນທັງສອງທັງພ່າຍແພັແລະເລີ່ຍຢືນໃຈໃນທີ່ສຸດ

ຄລອດເວລາທີ່ທຳສັງຄຣານກັບກອງທັພຂອງພຣະຣາມ ກອງທັພຂອງທັກກົມ  
ໄຟ່ສາມາຮາເອາະນະໄກ້ອ່ຍ່າງເຕືອນກາດ ກັ້ນທັກກົມຮູ້ຈຶ່ງອອກອຸບາຍໃຫ້ນຍິວເວກແລະວາງູເວກ ເຊີ່ຍ  
ທ້າວມາລື່ວຮາຊູ້ເປັນອ້າຍການຕັດສິນຄວາມເພື່ອເປັນກາຮຍຸຕິສັງຄຣານ ແລະທັກກົມຮັງວ່າທ້າວມາລື່-  
ວຮາຊະຈະທັອງຕັດສິນຄວາມເຂົ້າຂ້າງຕນເອງ ແຕ່ຜລຂອງກາຕັດສິນປຣາກງວ່າທັກກົມຮູ້ຈະທັອງກືນນາງ  
ສຶກໃຫ້ພຣະຣາມ ເປັນຜລທຳໃຫ້ທັກກົມຮູ້ໂກຮອແກ້ນອ່ຍ່າງມາກ ຈຶ່ງຂອງຄວາມຄົກເທັນເພື່ອທ້າວີ່ສັງອາຍ  
ຈາກນາງມະໂທ ນາງມະໂທໃນຮູນະພຣະມເຫັນຈຶ່ງໃຫ້ອົກປີເພື່ອເຕືອນສົດແກ່ທັກກົມຮູ້ກ້າຍກາຮເສັນແນວ  
ທາງໃນກາຮແກ້ປັ້ງຫາໂຄງກາຮໃຫ້ສົດປັ້ງຫຼາຍອອງທັກກົມຮູ້ເອງ /

ເມືອນນີ້	ອົງກົມທ້າວສົບພັກຕົກຍັກນີ້
ເທັນເມີຍຮ່ວມຊື່ວິ	ມາເພົ້າຍັງທີ່ໄສຍາ
ອຸກຂັ້ນແລ້ວກ່າວສຸນທຽນ	ຖຸກ່ອນເຍາວຍອດເສັນໜໍາ
ຄວາມແກ້ນທີ່ພັນຄົມນາ	ດ້ວຍອົງກົມອ້າຍກາທຽງໝາຍ
ເຊີ່ມາຫວັງຈະຂ່າຍຮອນ	ງູໂຮໄມກົດວ່າເປັນຫລານ
ເທັນຜູ້ອື່ນດີກວ່າວົງທົວນ	ຜ່ານພ້ານໄຟ້ປຣານີ
ເຮອມພິພາກຍາຂາດໄປ	ຈະໄຟ້ສົ່ງສື່ຄາມາຮກົມ
ຄຣັນໄມ່ທຳການວາທີ	ກູມມື້ອົດເຄື່ອງວິດຸງຍາມ

แสงรังค่าหมายบ้าสาหัส	สารพัดประจานไม่คิดหน้า
อายแก่ผู้งเดพเทวा	หังหมู่ส่วนราวนร
อับยศครั้งนี้เป็นพันคิด	เจ็บจิตตั้งหนึ่งต้องศร
สุกปัญญาแล้วนะบังอร	ดวงสมรจะคิดฉันไกดีๆ
เมื่อนั้น	นวนางมณฑอมเหลี่
พังพระภัสศาพาพี	เทวะลิงหังกาやり
ตั้งหนึ่งพระยามัจจุราช	มาพิมาศให้สืบสังขาร
จึงນบน้ำสนองพระบัญชา	จงฟังเมียว่าอย่าเสียใจ
ระงับพระทัยไว้ก่อน	ເອນปัญญาผันผ่อนแก่ไข
พระองค์ก็ทรงฤทธิ์ไกร	ปราบให้หัวหังมาตรฐาน
ท่านไม่นับว่าเป็นหลาน	จะเดือดร้อนรำคาญก็ใช่ที่
จะคิดอ่านในการจะราวด	ให้มีชัยแก่พวกพากาฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 298-299)

ในการต่อสู้แต่ละครั้ง ฝ่ายทศกัณฐ์จะต้องเสียไฟร์พลเป็นจำนวนมาก  
ตั้งนั้นทศกัณฐ์จึงต้องปรึกษานางมณฑอมเพื่อแก้ปัญหาในเรื่องนี้ นางมณฑอมจึงทำพิธีสัญญาเพื่อจะใช้  
น้ำพิพย์ ชุมชนิพ旺กไฟร์พลและบริหารที่ล้มตาย

ลดวงค์ลงเห็นอับลังก์օอาស์	นั่งไกล้อครรษณ์เหลี่
ถอนใจแล้วกล่าวว่าที่	เจ้าพี่ผู้ร่วมชีวัน
บักนีสมเด็จพระเชษฐา	ยกพลโยธาทพขันธ์
ออกไปทั้กใหม่โนมรัน	ทรงธรรมสั่นชีพบรรลัยลาญ
สองรวมเสียทั้งทุกครั้ง	ฝ่ายกำลังศึกยิ่งยีกหาญ
ให้หนักอกหนักใจหันประมาณ	นางคราดูจะคิดใจคี
เมื่อนั้น	นวนางมณฑอมเหลี่
ได้ฟังบัญชาพระสามี	เทวีนิ่งนิกตรีกใน

จึงคิดได้ว่าการพิธีกิจ  
 ไม่มีครรภ์ทั้งแคนไตร  
 เมื่อยุ่บกับพระอุมาเทวี  
 นวคหันคืนบานาช้านาน  
 จึงประทานพระมนตร์อันหนึ่ง  
 ให้ทำตามกิจวิทยา  
 จะเกิดน้ำทิพย์อันวิเศษ  
 บรรดาไครมวยด้วยวิธี  
 จะใช้สิ่งใดก็ใช้ได้  
 ทั้งรู้เท่าเห็นคินพ้า  
 ถึงตายไปวันละร้อยแสน  
 จะรื้อเข้าเข่นฝ่าปัจจามิตร  
 พระอุมาประสิทธิ์ประสาทให้  
 อรไหทูลสูงพจมาน  
 ยังที่ไกรลาสรราชฐาน  
 นงคราภูทั้งพระเมตตา  
 ลิกซึ่งสุขุมหนักหนา  
 ชื่อว่าสัญชิพธี  
 ดังอนุศตรีเนตรเรืองศรี  
 รถด้วยนานั้นก็เป็นมา  
 เรืองฤทธิ์ไกรแกลักษ้า  
 แต่เจรจาไม่ได้ดังใจคิด  
 จะคืนเป็นมาແน้ออันนิษฐ์  
 ด้วยอำนาจฤทธิ์วารีฯ  
 (รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 371-372)

จากการที่พิธีสัญชิพทำให้นางมณฑ์ได้น้ำทิพย์มาชูชีวิตใหร่พล และ  
 บริวารของทศกัณฐ์ให้ฟื้นชีมายช่วยทำส่งกรรมให้ทศกัณฐ์ได้ชื่งนับว่าคุณสมบติเฉพาะของนางมณฑ์  
 สามารถที่จะช่วยให้นางมณฑ์เป็นมเหสีที่หงรักและไว้วางใจมากกว่ามเหส่องคือนั่น ๆ

บั้นนั้น	ฝ่ายหนู่สุรานม้อຍໃຫຍ່
บรรดาที่มัวມบรรลัย	กรันได้น้ำทิพย์วาริน
ตายเก่าตายใหม่หั้งไฟร่นาย	กีเป็นอสุรกายขั้นมาลีນ
ผุดลูกขี้นจากแผ่นดิน	ดังหนึ่งว่ามีวิญญาณ

(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 391)

แต่ทศกัณฐ์ก็ไม่สามารถช่วยกองห้ามของพระรามได้ เมื่อทศกัณฐ์รู้ว่า  
 คนเองกำลังพ่ายแพ้และต้องล้ม(ตาย) ทศกัณฐ์ได้มอบให้นางมณฑ์ทำหน้าที่เป็นผู้หญิงแล้วและเลี้ยงดู  
 พากษาร้ายบริพารและนางสนมแทนตนเอง เพราะพระราชนก็ว่า นางมณฑ์เหมือนความสามารถดูแล  
 ได้ ดังข้อความที่ทศกัณฐ์ได้กล่าวก่อนนางมณฑ์ให้ว่า

ครั้นถึงสัม哥อค้อค'rec  
 พินิพิศเพ่งเล็งพัก'tr'  
 แส้วมว้าจากอันสุนห'r  
 อันตัวของพี่จะบรรลัย  
 จะไก่เห็นหนักกันแค่กรู' เดียว  
 จงค้อยครอบครองอสู'r  
 สิงไกซึ่งไก่ผิดพลัง  
 อย่าให้เป็นเวรากัน  
 แส่นทุกษ์แส่นเทาเพียงอกหัก  
 พระยาขักษ์สะห้อนถอนใจ  
 ถูก่อนเยาวายอคีสมัย  
 ทรงวัยค่ำอยอยู่ให้จดี  
 ที่นจะเหลียวไม่เห็นพี่  
 ผู้นางสาวศรีพระกำนัล  
 แต่หลังด้วยความทุนหัน  
 ชวัญเมืองจงได้เมคตาฯ  
 (รามเกียรติ์ เล่ม 3, 2507 : 499)

รับชวัญแล้วกล่าวว่าที่  
 เราเคยเป็นสุชนูกสบ้าย  
 เป็นกรรมมาจำพลัดพราก  
 ที่ไหนจะได้คืนมาเห็นพัก'tr'  
 จงปักป้องครองกันให้สำราญ  
 โดยนางมณฑะเทวี  
 ไว้แก่เจ้าผู้ดวงใจ  
 ช่วยพิทักษ์รักษาโดยธรรม  
 นางกัลยาณีหังหาลาย  
 ที่นพี่จะตายจากรัก  
 แส่นวิบากพ่ายเพียงอกหัก  
 นางลักษณ์ค้ออยอยู่จดี  
 เยาวมาลัยอย่าลืมคำพี่  
 พื่อฝากสาวศรีพระกำนัล  
 ผิดพลังสิงไกจงผ่อนผัน  
 ชวัญเมืองจงเห็นแก่พี่ฯ  
 (รามเกียรติ์ เล่ม 3, 2507 : 501)

จะเห็นได้ว่านางมณฑะเป็นมเหสีรองที่อยู่ในฐานะ "เพื่อนคู่คิมิตร  
 คู่ใจ" ของทศกัณฐ์ตลอดมา หังนี้ เพราะนางมณฑะเป็นมเหสีรองที่มีความรู้ความสามารถ และ  
 ความเฉลี่ยวฉลาดในการให้แนวคิด กำปรึกษา และวิธีการในการแก้ปัญหาด้วยวิธีการต่าง ๆ  
 ที่เหมาะสมกับบุคคลและเหตุการณ์ ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว

### 2.1.3 ในฐานะเหลือรองของพิเกก (ท้าวศักดิร่วงฯ)

นางมณฑ์ต้องยกเป็นเหลือรองของพิเกกหลังจากที่ทรงกับธุลี(ตาย)

และพิเกกได้ขึ้นครองเมืองลงกาต่อจากทรงกับธุลีเป็นพระเชษฐาตามความต้องการของพระราม อีกทั้งในคัมภีร์อรรถศาสนาสตรีได้กล่าวถึงสถานภาพและการแต่งงานของหญิงม้ายว่า "ภารยา ม้ายอาจจะแต่งงานใหม่กับน้องของสามีได้ ในกรณีที่สามีไม่มีน้องชาย ภารยาอาจจะแต่งงาน กับญาติในสกุลเดียวกันกับสามีได้ถ้าแต่งงานกับคนอื่นภารยาหม้ายจะต้องตกอยู่ในฐานะของการ เป็นซึ้ง" (บาร ประพุตติ๊ และคณะ, 2520 : 25) ดังนั้นนางมณฑ์จึงต้องยกเป็นชายาของ พิเกกอย่างเลี่ยงไม่ได้ ไม่ว่าสถานภาพใหม่นี้นางมณฑ์จะพอใจหรือไม่ก็ตาม นางไม่เสียที่จะ คัดค้านหรือแสดงความคิดเห็นใด ๆ ทั้งสิ้น

เมื่อนั้น	พระกฤษณรักษรัวงศ์
จึงให้พิเกกภูมภัตต์	ขึ้นนั่งยังสุวรรณยลังกรัตน์
เป็นที่อภิเษกแล้วไกร	ภายใต้มหาเศวตฉัตร
งานดึงบรมจักรพราริ	เป็นปืนชัตติย์ในโลกา
ให้มณฑ์เทือญเบื้องข่าย	ฝ่ายครีชญาอยู่เบื้องขวา
อันหมู่ประโอลิศเสนา	นั่งอันดับมาเป็นเหล่ากัน
	(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 560)

ในฐานะภารยาของพิเกก นางมณฑ์มีสถานภาพเป็นภารยาองค์หนึ่ง ที่มีบทบาทเหมือนมเหลือรององค์อื่น ๆ ที่ไม่มีบทบาทเท่ากันเหมือนเช่นการเป็นมเหลือรองของทรงกับธุลี

จากการศึกษาสถานภาพการครองเรือนของนางมณฑ์พบว่า ถึงแม้ นางมณฑ์มีสามี 3 คน แต่นางก็อยู่ในฐานะมเหลือรอง<sup>1</sup> มาตลอด นางมณฑ์ได้รับความรัก

<sup>1</sup> รายชื่อมเหลือรองห้าง 3 คน

1. พระยาแพล้มเหลือ นางค马拉
2. ทรงกับธุลีมเหลือ นางอัคคี
3. พิเกกมีมเหลือ นางครีชญา

และความไว้วางใจจากสามีของนางทุกคน ทั้งนี้ เพราะนางมณฑ์เป็นศครีที่ได้รับการอบรมสั่งสอนให้ปฏิบัติตามเป็นผู้ที่มีคุณสมบัติการเป็นภรรยาที่ดี รู้จักการพูนบrixรับใช้สามีให้มีความสุขฯลฯ ตลอดเวลาที่อยู่ด้วยกัน นางมณฑ์เป็นศครีที่มีความเจลี่ยวฉลาดมีความรู้สามารถที่จะช่วยเหลือและแก้ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นได้อย่างถูกต้องตามบุคคลและภาระเหละ เหตุที่นางมณฑ์ต้องมีสามีถึง 3 คนนั้น เพราะเหตุการณ์และสภาพแวดล้อมต่าง ๆ เป็นตัวบังคับให้นางมณฑ์ต้องคงอยู่ในภาวะจำยอมดังที่กล่าวมาแล้วห้างสื้น ประกอบกับนางมณฑ์มีนิสัยชอบทางชาติกำเนิดเดิมเป็นหญิงที่คบหาสัมผัสรู้สึกจากภรรยาที่ดำเนินชีวิตร่วมคบหากันด้วยการเป็นผู้รับใช้ของพระอุมาผู้เป็นมารดาแห่งเทบนสรวงสวาร์ค นางมณฑ์จึงมีหน้าที่เป็นผู้อยู่รับคำสั่งจากผู้นำหรือผู้ปกครองมากกว่าที่จะเสนอความคิดเป็นที่ของตนเอง

## 2.2 ฐานะแม่

นางมณฑ์เป็นแม่ที่มีลูกถึง 4 คน คือ องค์ นางสีดา อินทรชัย (รองพักตร์) และไพบูลย์วงศ์ (ทศพิน) จากสามี 3 คน ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

### 2.2.1 ฐานะแม่ขององค์

องค์เป็นบุตรคนแรกของนางมณฑ์มีพระยาพาลีเป็นพ่อ แต่ด้วยเหตุผลทางการเมืองเพื่อตัดปัญหาทางครอบครัวที่จะเกิดขึ้นระหว่างพระยาพาลี ทศกัณฐ์และนางมณฑ์ เกี่ยวกับหารกที่อยู่ในครรภ์ของนางมณฑ์ ถูกยื่นคดีจึงแก้ปัญหาโดยการผ่าเอาหารกที่อยู่ในครรภ์ของนางมณฑ์ไปฝากไว้ในห้องแพะ

เมื่อ	หมายความ	พระองค์ต่ออาจารย์ชาญญาลี
พ.ศ. ๒๕๐๗	ปีที่องค์ประสูติ	ชื่อนี้อย่าประมูลใจ
๑๘๖๔	วันที่องค์ประสูติ	จะให้แก่พระองค์จะได้
๑๘๖๕	วันที่องค์ออก胎	มิให้อันตรายชีวันฯ

(รามเกียรติ์ เล่ม 1, 2507 : 157)

จากนั้นภาษาอังกฤษจึงส่งนางมณฑิให้ทศกัณฐ์เป็นผลทำให้ความสัมพันธ์ฉันแม่ลูกระหว่างนางมณฑิ กับองค์คุณสุคลัง ดังนั้นนางมณฑิและองค์คุณจึงไม่มีความผูกพันทั้งทางด้านร่างกายและจิตใจตามลักษณะของการเป็นแม่ลูกที่ปราภูอยู่ในสังคมทั่ว ๆ ไป ดังจะเห็นได้จากตอนที่องค์คุณหน้าที่เป็นผู้ถือสารจากพระรามไปยังเมืองลงกา

เมื่อ	นายนมโพธายาวยอดสังสรรค์
วันที่	วันที่สารเข้ามาถึงก็จะ
นั้นขึ้นตั้งแต่เช้าวันนี้	ร้อนจัดตั้งหนึ่งเพลิงใหม่
วันนี้ที่ภูวนาย	จะได้เครื่องไห้ชุด
ตริเสวจึงมีพิจามน	สั่งนางพนักงานสาวหรือ
จะแต่งเครื่องเสวยอย่างดี	ภูนจะให้พระลูกยา
	(รามเกียรติ์ เล่ม 2, 2507 : 351)

เมื่อนางสุมไก้นำเครื่องเสวยต่าง ๆ ตามที่นางมณฑิสั่งมาให้องค์ องค์บปภิเสธที่จะรับและกล่าวว่า

บัดนั้น	องค์ผู้มีปรีชาญาณ
พั้นของสุรีแจงการ	จึงกล่าวพจนานตลอดไป
ตัวเราเจ้าทูลสารา	มาเจรจาความเมืองเป็นช้อใหญ่
อันรูปรสกัลล์เสียงนี้ใช้ร	ภูนีมีความยินดี
ตั้งใจจะเอาราชการ	องค์พระอวตารเรืองศรี
เอ็งจะไปญูพระชนนี	ว่าภูนถวายบังคมมา
	(รามเกียรติ์ เล่ม 2, 2507 : 352)

ความซักแซงที่เกิดขึ้นระหว่างนางมณฑิ กับองค์คุณในครั้นนี้ เกิดจากการขาดการเลี้ยงดูอย่างใกล้ชิดกัน เช่นแม่ลูกที่ปกติทั่ว ๆ ไปที่เมื่อจะต้องเลี้ยงดูอบรมสั่งสอนอย่างใกล้ชิด หันนี้เพรษนอกจากนางมณฑิไม่มีโอกาสที่จะกลอกรอและเลี้ยงดูองค์คุณ เช่น แม่ทั่ว ๆ ไปเพิ่งมีต่อลูกแล้ว นางมณฑิยังเป็นศรีที่ไม่เสียที่จะแสดงความคิดเห็นที่ขัดต่อความ

รู้สึกของทศกัณฐ์เป็นสามี ซึ่งมีอำนาจในการปกครองและกำหนดแนวทางในการดำเนินชีวิตของนางตลอดมา อีกทั้งเพื่อเป็นการบังกันมิให้เกิดปัญหาระหว่างพระยาพาลี ทศกัณฐ์ องค์ต และตัวของนางเอง ซึ่งอาจจะเกิดขึ้นได้ เพราะห้างพระยาพาลีและทศกัณฐ์ยังผูกใจเจ็บแค้นต่อกันดังได้กล่าวมาแล้วข้างต้น ดังนี้เพื่อตัดปัญหาและเพื่อความสุขของครอบครัว นางมณฑจึงไม่สร้างความรู้สึกว่านางเคยตั้งครรภ์เพื่อจะให้กำเนิดแก่บุตรคนหนึ่ง แต่ก็มิได้มีความอาลัยรักหรือผูกพันต่อกันแค่ประการใด หลังจากที่หารกันผูกงานจากห้องน้ำมาฝ่าก้าวในห้องพระแทน ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว

#### 2.2.2 ฐานะแม่ของนางสีดา

นางสีดาเป็นบุตรคนที่สองของนางมณฑจีที่มีทศกัณฐ์เป็นพ่อ

เมื่อนั้น	นวนางมณฑารศรี
ครั้นได้สูญฤทธิ์ยานดี	เทวีประสูติพิรษลุกรัก (รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 323)

ในระยะแรกที่นางมณฑั้งครรภ์ หั้งนางมณฑและทศกัณฐ์ได้พยายามดูแลและเอาใจใส่หารกท้อยู่ในครรภ์เป็นอย่างดี

มาจะกล่าวบทไป	ถึงนางมณฑสาวสวารค
แต่เสวยข้าวพิพิธอีกรรัม	กีทรงครรภ์จำเริญพระอุทธ
องค์เจ้าลงกาพระยายักษ	จักอนองค์ทรงลักษณ์ดังอัปสร
บำบุรุษกษามังอร	ถาวรเป็นสุขทุกวันมา

(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 322)

แต่เมื่อพิเกากและโทรหลวงในลงกษาหมายว่าหารกที่เกิดมานั้น จะต้องผลาภูวงศ์กระถูลของยักษ์และเป็นกาจกิจท่อ เมืองลงกา วิธีแก้ปัญหาคือนำหารกไปตั่งน้ำเสีย เมื่อนางมณฑารบเรื่องคำทำนายนางตกใจ เสียใจ และครั่วครวญด้วยความปวดร้าวจนสลบไป

เมื่อนั้น	โอมนางมณฑามารศี
แลเห็นพอบก็โศก	เทวีตือกเข้ารำพัน
โไอว่าลูกน้อยของมารดา	แม่อุคส่าห์อุ้มห้องประคงชวัญ
นอนนั่งคึ่งแต่นอนมารถ	นิให้อันตรายสิงไค
อนิจจาเกิกมาอาชาติ	จะคลาดจากเวราก็หาไม่
โไอว่าลูกน้อยกลอยใจ	เจ้าจะไปเป็นเหี้ยแห่งผูงปลา
ลึงกระไรแต่พอได้อ่านน้ำ	ป้อนข้าวสักคำก็ไม่ว่า
รำพลงทางแสตนโศก	กัลยาณนินิฟิสมประคี
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 327-328)

พุทธิกรรมต่าง ๆ ของนางมณฑีแสดงต่อลูกคั้งกล่าวมาแล้ว  
ละเอียดให้เห็นว่านางมณฑีได้ปฏิบัติตนเป็นแม่ที่ดีของลูกตลอดความตั้งแต่เริ่มตั้งครรภ์จนกระทั่ง<sup>1</sup>  
คลอด นางมณฑีมีความรักและผูกพันกับลูกไม่แพ้เม่นอื่น ๆ แต่นางมณฑีไม่สามารถที่จะช่วย  
เหลือลูกค้ายการซัดคำสั่งการเอาลูกไปถ่วงน้ำของหศกัณฐ์ผู้เป็นสามีได้ ทั้งนี้ เพราะนางมณฑี  
มีฐานะเป็นเพียงชายารองของหนึ่งที่ไม่มีสิทธิ์ที่จะเสนอหรือคัดค้านการกระทำของสามี หาก  
สามีไม่ได้ขอความคิดเห็น อีกทั้งนางมณฑียังเป็นศรีที่ได้รับการอบรมให้ปฏิบัติตนเป็นภรรยา  
ที่ดีต้องพยายามนิบติรับใช้ เชื่อฟัง และอยู่ในโ渥าทของสามีตลอดเวลาดังที่ได้กล่าวมาแล้ว  
ประกอบด้วยนางมณฑีได้รับการฝึกอบรมให้เป็นผู้ที่คอยรับคำสั่ง และจากเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่  
เกิดขึ้นกับนาง บังคับให้นางต้องอยู่ใต้อำนัจของบุคคลอื่นตลอดมา จึงเป็นผลทำให้นางมณฑี  
ไม่สามารถที่จะโต้แย้งหรือหาเหตุผลมาคัดค้านการกระทำของหศกัณฐ์และเหล่าเสนาอำมาตย์  
ของเมืองลงก้าได้ ดังนั้นนางสีดาจึงต้องถูกด่าวงน้ำ

สาเหตุที่กล่าวมาข้างต้นเป็นผลทำให้หศกัณฐ์ นางมณฑี นาง  
สีดา ไม่มีโอกาสที่จะแสดงความเป็นพ่อ แม่ และลูกต่อกันเลย ดังนั้นบุคคลทั้งสามจึงไม่อาจ  
รู้ได้ว่าแต่ละคนจะมีความสัมพันธ์กันในลักษณะใด เมื่อหศกัณฐ์พบนางสีดาจึงเกิดความหลงใหล  
ในตัวนางสีดา ส่วนนางสีดา ก็ได้วางกล่าวหศกัณฐ์ด้วยวาจาที่หยาบคายและรุนแรง เมื่อถูกหศกัณฐ์  
นำมามาวิริในอุทยานเมืองลงก้า และนางมณฑีมิได้คิดที่จะช่วยเหลือนางสีดาในฐานะของการ

เป็นลูกสาว มากกว่าพยาภยานที่จะกำจัดนางสีดาให้ออกไปจากเมืองลงกา เพื่อความสงบสุขในครอบครัวของนางเองและบ้านเมือง ซึ่งในความเป็นจริงหากบุคคลทั้งสามรู้ถึงสถานภาพและความสัมพันธ์ที่ถูกต้องและแท้จริง สงกรานต์ระหว่างกองทัพพระรามและกองทัพของทศกัณฐ์จะไม่เกิดขึ้น

### 2.2.3 ฐานะเมืองอินทรชิตและทศพิน

อินทรชิต<sup>1</sup> และ ทศพิน<sup>2</sup> เป็นบุตรคนที่สามและลีข่องนางมณฑิที่เกิดจากทศกัณฐ์

ผ่านทางมณฑิหงลักษณ์	มีโอรสรักพิสมัย
ยิ่งกว่าสุริยวงศ์ในเวียงชัย	ให้ชื่อราษฎร์กุณารา
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 190)
เมื่อนั้น	ผ่านทางมณฑิเสน่ห์ฯ
เมื่อทศกัณฐ์ยังมีชีวิ	กัลยาทรงครรภ์พระโอรส
แรกดังปฐมวิญญาณ	ประมาณเดือนหนึ่งเป็นกำหนด
ครรนผัวทางสื้นเชือพิวงคต	ห้าวศคิริวงศ์สุรี
ขันผ่านพิชัยลงกา	สำคัญว่ามีครรภ์ด้วยยังก็
กรันผัวกกำหนดเดือนปี	เหวีประสูติหารฉุกรัก
เป็นชายโสภាពิลาวัณย์	คงพักตร์ผิวพรรณแหลมหลัก
เหมือนองค์อินทรชิตขุนยักษ์	สมศักดิ์สุริยวงศ์กษัตราฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 711-712)

<sup>1</sup>ข้อเดิมว่า ราษฎร์

<sup>2</sup>ข้อเดิมว่า ไพบูลย์วงศ์

ท้าวศักดิรังสรรค์ จังคั้งชื่อให้กับโกรสว่า ไพนาสุริยวงศ์

ให้ชื่อไพนาสุริยวงศ์

เอกสารโกรสว์มใจ

(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 712)

นางมณฑะให้เลี้ยงดูอินทรชิต และทศพินอย่างใกล้ชิด ตั้งนั้น  
หังอินทรชิต และทศพินจึงมีความรักและความผูกพันอย่างลึกซึ้งกับนางมณฑะตลอดมา หังนัยอ่อน  
เกิดจากการเลี้ยงดูเขาใจใส่อย่างใกล้ชิดของผู้เป็นแม่ที่อุ่นก็องที่ได้กล่าวมาแล้ว นางมณฑะ<sup>๔</sup>  
จึงได้รับรู้การตัดสินใจของลูกเป็นส่วนมาก ในด้านคอไปนี้

#### การศึกษาหาความรู้

ในฐานะของการเป็นโกรส หังอินทรชิตและทศพิน ย่อมได้รับ<sup>๕</sup>  
การศึกษาเกี่ยวกับการปฏิบัติคิดและวิชาอื่น ๆ ที่จำเป็นความสามารถที่เป็นอยู่จากครอบครัว<sup>๖</sup>  
แล้ว แต่โกรสหังสองก็ต้องออกไปศึกษาหาความรู้ค้าง ๆ เพิ่มเติมจากสำนักของอาจารย์ที่มี  
ความรู้ความความต้องการของโกรสหังสองที่จะต้องปักกรองบ้านเมืองในอนาคต ทุกครั้งที่โกรส<sup>๗</sup>  
หังสองจะออกไปศึกษาหาวิชาการต่าง ๆ หังสองจะน้อมถอดและขอคำปรึกษาจากนางมณฑะเสมอ

เมื่อئน	ผ่ายรถพักรยักษ์
ครั้นชั้นชาไก่สิบห้าปี	มีเด่นช้ำสามานย์
คิดจักไครเรียนศรศ่าสตร์	ให้มีอำนาจล้าหาญ
ในพระโคบุตรผู้ทรงญาณ	อันเป็นอภารย์ของบิตร
คิดแล้วอ่าองค์ทรงเครื่อง	อร่ามเรืองเนาวรัตน์ประวัตสรา
ลงจากปราสาಥอลองกรัณ	บทรามาพระโรงรุจី
ครั้นถึงประบทบงสุ	กราบลงແຫບນອองบทรី
แล้วหูลพระชนกชนนี	ลูกนี้จะขอบังคมลา
ไปเรียนไครเพהเวหมนគ្រ	ให้เรืองฤทธิរមແກลัวកล้า
ในสำนักพระมหาสิทธา	ผ่านพաจงໄศปรานី

(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 190-191)

เมื่อทศพินจะออกไปหาวิชาความรู้เพิ่มเติมตามที่ตนต้องการก็  
ได้มากล่าวงานงามให้ดูเป็นแม่ว่า

ครั้นถึงปราสาทพระมารค ชุลีกรเหนือเก้าเกศา	
หูลว่าสมเด็จพระบิดา	ให้เข้าเรียนศิลป์ชัย
สำนักพระกาล充足	อันทรงพระเอกองค์อาจารย์ใหญ่
ลูกรักจักราไบอยู่ไฟร	โดยในพระราชโองการฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 735-736)

### การให้คำแนะนำ

แม่ทุกคนรักและห่วงใยลูกของตน ดังนั้นเมื่อลูกคนใดต้องตก  
อยู่ในความทุกข์หรืออันตราย แม่จะพยายามหาวิธีการทุกวิถีทางที่จะช่วยเหลือให้ลูกหลุดพ้นจาก  
ความทุกข์หรืออันตรายต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น แต่บางครั้งแม่ก็ไม่สามารถที่จะช่วยเหลือลูกได้ ทั้งนี้  
เพราะสถานภาพที่กำรงอยู่ประกอบกับเหตุการณ์ต่าง ๆ เป็นปัจจัยบังคับให้แม่ไม่มีโอกาสที่จะ  
ช่วยเหลือให้ลูกหลุดพ้นจากอันตรายเหล่านี้ได้ ดังเช่น นางมณฑอกับนางสีดา นางมณฑะไม่  
สามารถที่จะช่วยเหลือลูกให้พ้นจากการถูกนำไปถ่วงน้ำได้ เพราะเหตุการณ์และภาวะต่าง ๆ  
ที่บีบบังคับนางจนนางไม่สามารถที่จะช่วยลูกได้ ดังเหตุการณ์ที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น ส่วนของคด  
นั้นด้วยเหตุที่หงษ์คุณไม่มีความผูกพันกันในลักษณะของการเกิด การเลี้ยงดูอย่างใกล้ชิด ดังนั้นจึง  
ทำให้นางมณฑะและองค์ไม่มีความผูกพันกันอย่างลึกซึ้งเหมือนกับอินทรชิต และทศพิน จากการ  
ศึกษาพบว่าทุกครั้งที่หงษ์คุณปัญหา หรือต้องการประกอบกิจกรรมใด ๆ ໂอรสหัสดงจะต้องมา  
บอกกล่าวและขอคำปรึกษาจากนางมณฑะเสมอ ลูกทุกคนหวังจะให้แม่เป็นผู้คลายทุกข์และช่วย  
แก้ปัญหาต่าง ๆ ให้กับตน เพราะทุกคนเชื่อว่าแม่เป็นที่พึ่งที่สำคัญที่สุดสำหรับลูกทุกคน ดังนั้นเมื่อ<sup>2</sup>  
อินทรชิตจะยกทัพไปต่อสู้กับกองทัพของพระราม เพื่อเป็นการแก้แค้นและช่วยเหลือทศกัณฐ์ผู้เป็น  
บิดา ก่อนออกเดินทางอินทรชิตได้มากล่าวงานงามให้

กรันดีงประสาทพรมารคร	ยอกรบั้งคุณประมุไหว
ทูลว่าพระอาไปชิงชัย	บรรลัยคุ้ยมือไฟรี
ลูกรักขอลาบุตระศ	พระมารดาเกิดเกศเกศี
ยกพวกจัตุรงค์ไอยธี	ไปต่อตีคุ้ยองค์พระรามาฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 2, 2507 : 545)

จากประสูบการฟื้นเรื่องของการทำสังคมระหว่างกองทัพของพระรามและทศกัณฐ์ ทำให้นางมณฑะเกิดความห่วงใย แต่นางก็ไม่สามารถที่จะยับยั้งลูกได้ นางจึงกล่าวว่า เคื่อนสีคืนทรัพย์ค้ายความรักและห่วงใย

เมื่อนั้น	นางมณฑะเย้ายอคเสน่ห์ฯ
ได้ฟังโหรสู่ลมฯ	กัลยาอัค้อนดันใจ
สัมสอดกอคงค์พระลูกรัก	นงลักษณ์หอดดอนใจใหญ่
แล้วมีสาวนีย์ครั้งไป	เจ้าดวงฤทธิ์ของมารคร
ซึ่งพ่อจะยกไปสังคมร	กับค้ายพระรามลงศร
เรื่องเชชคั่งองค์ทินกร	ชราพาภพ้าหาตรี
ทูษย์ยรครีเสียรชาญสนา�	อาเจ้าหังสามยักษี
พร้อมหมู่เพลไอยธี	ออกไปต่อตีร้ายรุน
แค่พระรามองค์เดียวเคี้ยวมา	อสุราคายสื้นค้ายแสงศร
บักนีสีผลวนร	หงส่องพระนรรษย์ชาญ
แค่ล่คนล้วนทรงศักดิ์กาฤทธิ์	ทศทิศไม่รอต่อต้าน
ซึ่งเจ้ารับรากโองการ	จะยกหวยหาญไปชิงชัย
ค้ายพระนราภัยสุริย์วงศ์	เร่งรักษาองค์ให้จงได้
แม่นมิครั่งจะให้ใบ	จนใจค้ายกลัวพระบิดาฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 2, 2507 : 546)

ในฐานะเป็นลูกกษัตริย์อินทรชิตย่อ้มได้รับการศึกษาอบรมให้มีขัคติยมานะ อีกทั้งอินทรชิตยังเป็นโหรสหทศกัณฐ์ในประปран และอยู่ใกล้ชิดทศกัณฐ์มาก ดังนั้น อินทรชิตย่อ้มได้รับการถ่ายทอดแนวคิด ความรู้ และอุบัติสัญญาส่วนจากทศกัณฐ์มากกว่านาาง ณ โห ดังนั้น เมื่อทศกัณฐ์ต้องการให้ออกไปทำศึกกับกองทัพพระราม อินทรชิตก็ไปด้วยความเดื้อใจ แม้ว่านางมโนจะหัดหานแล้วก็ตาม อินทรชิตได้แสดงให้นางมโนให้เห็นว่า ในฐานะการ เป็นลูกกษัตริย์คนย่อ้มไม่กลัวสังคมและความตายที่เกิดจากการทำศึกแต่อินทรชิตเป็นห่วงความรู้สึกและความเป็นอยู่ของนางมโนให้เมื่อตนเองล้ม (ตาย) แล้วมากกว่า จุดนี้แสดงให้เห็นว่า อินทรชิตรักแม่และเกียรติยศมากกว่าชีวิตของตนเอง

เมื่อันนี้	อินทรชิตสุริยวงศ์ยักษ์
เห็นพระมารดาโศกี	ชุลีกราบนาทแล้วหูลไป
ตัวภูเกิมมาเป็นชายชาญ	จะกลัวการสังคมรวมไร่ได้
ถึงกรรมจำแล้วจะบรรลัย	ไม่คิดเสียหายชีว่า
มาครเม้นถึงตายจะไว้ยศ	ให้ปรากฏเกียรตินิปภายหน้า
ลูกรักจะถวายบังคมลา	พระมารดาอย่าห่วงโศกี
ขอฝาภยามถิรันกันมูทาง	เอกสารคลานน้อยหั้งสองครี
กับสุวรรณกันยุมาเทวี	หั้งอนงค์นารีกันนัลใน
	(รามเกียรติ เล่ม 2, 2507 : 730)

การศึกษาสถานภาพที่สัมพันธ์กับครอบครัวในฐานะแม่ของนางมโน พฤติกรรมค้าง ๆ ของคัวലะครที่ปรากฏ สะท้อนให้เห็นว่านางมโนเป็นแม่ลูกแต่ละคน ให้ความสำคัญไม่เท่ากัน ในฐานะพ่อ娘เป็นแม่ขององค์ครุและนาสีค่า นางมโนไม่มีโอกาสที่จะได้เลี้ยงดูลูกหั้งสองคน เมื่อนางตั้งครรภ์องค์ ทศกัณฐ์ก็ได้มาร่อนนางคืนจากพระยาพาลี ถ้าเชื่อคดจึงต้องแหะห้องนางมโนเพื่อนำองค์ไปฝากไว้ในห้องแพะ ซึ่งเป็นการแก้ปัญหาค้าง ๆ ที่จะเกิดขึ้น และเมื่อนางมโนคลอดนางสีค่า นางก็ไม่มีโอกาสที่จะได้เลี้ยงดูหรือบ้อนข้าวลูกน้อย แม้แต่คำเกียรติยศก็ถูกนำไปถ่วงน้ำ หั้งนางก็ไม่สามารถที่จะช่วยลูกให้ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว ดังนั้น

ความลัมพันธ์ระหว่างลูกทั้งสองกับนางมณฑะจึงไม่ผูกพันกันเลย นางมณฑะจึงไม่ได้รับการยอมรับและยกย่องจากลูกทั้งสอง ซึ่งพิคกับการเป็นแม่ของอินทรชิตและทศพิน นางมณฑะจะเป็นแม่ที่ได้รับการยกย่องและยอมรับตลอดเวลา หันนี้ เพราะนางมณฑะได้เลี้ยงดูและให้ความอบอุ่นแก่ลูกทั้งสองเข่นเดียวกับแม่ทั่ว ๆ ไปที่ปฏิบัติดีต่อลูกเลย ดังนั้นบุคคลทั้งสามคนนี้จึงมีความผูกพันกันอย่างลึกซึ้ง

### 3. สตานภาพที่สัมพันธ์กับการศึกษา

นางมณฑะได้รับการศึกษารังแรก เมื่อตอนสิบสี่ได้พำนังไปด้วยพระอิศวร นางมณฑะจึงได้เป็นผู้รับใช้ของพระอุมา ในขณะที่นางมณฑะปรนนิบติรับใช้พระอุมาอยู่นั้น นางมณฑะย้อมได้เรียนรู้เกี่ยวกับวิชาการบ้านการเรือน การปรนนิบติรับใช้ การปฏิบัติตามคำนิยมของกุลศรีของสังคมไทยในยุคหนึ่นด้วยวิธีการปฏิบัติจริง บัว ประพุตี และคณะ ได้กล่าวถึงเรื่องการศึกษาของสตรีว่า "การศึกษาของสตรีในสมัยก่อนนั้นการศึกษาส่วนใหญ่มาจากการศึกษาจากค้าอย่างการกระทำเพื่อให้ปฏิบัติให้จริงจังยิ่งกว่าเป็นการศึกษาทฤษฎีหรือหลักวิชาอื่นใดอันไม่ได้นำมาใช้หลักการปฏิบัติโดยตรงของสตรี" (บัว ประพุตี และคณะ, 2521 : 11) ด้วยความจงรักภักดีและตั้งใจปฏิบัติตามของนางมณฑะ ทำให้พระอุมาทรงเมตตา และได้สอนวิชาความครองซึ่งเป็นวิชาที่ว่าด้วย "คำอันกัดกีดลึกที่ใช้สำหรับบริกรรม เสกเป่าเพื่อให้เกิดผลสมประสงค์ในทางไสยศาสตร์" (เสถียรโกเศศ, 2521 : 227) ที่ชื่อว่า สัญชีพิธีให้แก่นางมณฑะอีกด้วย

เมื่อนั้น	พระอุมาเยาวายอดพิสมัย
เห็นนางมณฑะรามวัย	มีใจจงรักภักดี
องค์อัครชัยาเทวราช	พิศาลในนางโอมศรี
บอกพระเวทบทบุกพิธี	ให้แก่เทวทุกเวลา
	(รามเกียรติ เล่ม 1, 2507 : 117)

ผลจากการเรียนรู้ถึงการทำสัญชีพิธีของนางมณฑะ ซึ่งเป็นวิชาที่ว่าด้วยการบริกรรมค่าถือเพื่อให้เกิดน้ำทิพย์ที่สามารถนำไปชุมชนที่ชายไปแล้วพื้นคืนมาได้ จากความรู้ใน

ข้อนี้ทำให้นางมณฑิสามารถช่วยเหลือทศกัณฐ์ในการทำสังคมกันระหว่างกองทัพของพระราม โดยการนำวิทย์ไปชุมชนวิทยาและพรรคพากของทศกัณฐ์ที่อยู่ในแล้ว

สังคมมาเลียทีลงทุกครั้ง	ฝ่ายกำลังศึกยิ่งยีกหาญ
ให้หนักอกหนักใจพัฒนา	นงคราญจะคิดไนดี
เมื่อนั้น	นวนางมณฑิเมหสี
ได้ฟังบัญชาพระสามี	เทวีนั่งนิกรีกไป
จึงคิดได้ว่าการพิธีกิจ	พระอุมาประสิทธิ์บรรณาให้
ไม่มีใครรู้ทั้งแคนไคร	อรไทยหลับสนองพรมาน
เมื่อยู่กับพระอุมาเหวี่	ยังที่ไกรลาสรชาตฐาน
นวนพื้นที่น้ำหมายช้านาน	นงคราญก็ทรงพระเมคตา
จึงประทานพระมนตร์อันหนึ่ง	ลิกซึ้งสุขุมหนักหนา
ให้ทำบะกิจวิทยา	เชื่อว่าสัญชีพพิธี
จะเกิดน้ำทิพย์อันวิเศษ	ตั้งออมฤตตรีเนตร เว่องศรี
บรรดาไครมัวยชีวี	รถด้วยน้ำนี้ก็เป็นมา
จะใช้สิงไก่ใช้ได	เร่องฤทธิ์ไกรแกลังล้า
ทั้งรู้เท่าเหินเดินพ้า	แต่เจรจาไม่ได้ดีง่ใจคิด
ถึงตายไปวันละร้อยแสน	จะคืนเป็นมาແນ່อักนิษฐ์
จะรื้อเข้าเข่นฝ่าปัจจามิตร	ด้วยอำนาจฤทธิ์วารีฯ
	(รามเกียรติ เล่ม 3, 2507 : 371-372)

นางมณฑิเป็นแม่เมื่อความรู้ในค้านค้าง ๆ หลายค้าน ไม่ว่าจะเป็นความรู้ในค้านการปฏิบัติคุณตามคุณสมบัติการเป็นกุลศรีที่ดี หรือวิชาพิเศษคือ เวทมนตร์คณาฯ ชีวิชา เหล่านี้ทำให้นางมณฑิสามารถที่จะนำมาใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อครอบครัวของนางได้เป็นอย่างดี โดยเฉพาะลูก การปฏิบัติคุณของนางมณฑิทำให้นางเป็นที่โปรดปรานของสามี ไม่ว่าจะเป็นพระยาพาลี ทศกัณฐ์ หรือหัวหน้าศรีวิวงศ์คุณ ซึ่งมีผลทำให้ลูกของนางมณฑิมีโอกาสขึ้นกระดอง เมืองคือจากพระบิดา ถึงแม้ว่าเป็นโอรสที่เกิดจากเมืองรังกีคุณ

นางมณฑ์เป็นศรีที่มีสามี ๓ คน ทั้งหมดที่นางเป็นเข่นนี้เพราสสถานการณ์ต่าง ๆ นับบังคับนาง ดังที่ไดกล่าวแล้ว นางมณฑ์ไดรับการอบรมสั่งสอนให้เป็นผู้ที่คอยรับคำสั่งและรับใช้ผู้อื่นตลอดมา ดังนั้นนางมณฑ์จึงจำเป็นต้องคำเนินชีวิตไปตามความต้องการของสามีตลอดเวลา นามีสิทธิ์จะพูดหรือเสนอความคิดเห็นต่าง ๆ ได้ก็ต่อเมื่อสามีหรือผู้ปกครองของนางต้องการให้นางได้พูดหรือเสนอเท่านั้น นางไม่มีสิทธิ์จะเสนอความคิดเห็นที่เป็นของคนเอง และขัดคติความรู้สึกหรือความต้องการของสามีได้ ดังนั้นจึงเป็นเหตุทำให้นางไม่สามารถที่จะช่วยเหลือลูกได้ ดังเช่นเหตุการณ์ที่นางสืบถูกนำไปถ่วงน้ำ หรือตอนที่อินทรชิคต้องออกไปทำศึกกับกองทัพของพระราม จากสภาพที่นางมณฑ์เป็นอยู่จึงทำให้นางมีโอกาสเลี้ยงลูกเพียงสองคน คืออินทรชิค และทศพิน ส่วนองคต และนางสีดาอันนี้ ด้วยภาวะเหตุการณ์ต่าง ๆ ดังที่ได้กล่าวมาแล้วเป็นผลทำให้นางมณฑ์ไม่มีโอกาสที่จะเลี้ยงดู ดังนั้นบุคคลทั้งสามจึงไม่มีความผูกพันฉันแม่ลูกอย่างแม่ลูกทัว ๆ ไป

นางมณฑ์เป็นภรรยาที่มีคุณสมบัติเฉพาะคนในเรื่องของการบูรณบิดรับใช้ การวางแผนให้ถูกกาลเทศะ มีความรู้เกี่ยวกับความอาชญากรรมเล็กน้อย และเป็นพรมารดาของໂອรุ จึงทำให้นางมณฑ์เป็นมเหสีที่ทศกัณฐ์รักมาก

### นางทองประศรี จากเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน

ความสัมพันธ์ระหว่างแม่กับลูก เป็นเนื้อหาที่สำคัญส่วนหนึ่งในเสภาเรื่องขุนช้างขุนแผน โดยเฉพาะนางทองประศรีแม่ของพลายแก้ว (ขุนแผน) เป็นตัวละครซึ่งมีผลต่อรวมทั้งสันใจและสามารถศึกษาได้หลายแบบ ไม่ว่าจะเป็นสถานภาพทางชาติกำเนิด สถานภาพทางครอบครัว หรือสถานภาพทางการศึกษา ที่มีผลต่อการคำเนินชีวิตของลูก คือพลายแก้ว หรือขุนแผน ซึ่งเป็นตัวเอกของเรื่อง

#### 1. สถานภาพที่สัมพันธ์กับชาติกำเนิด

นางทองประศรี มีสถานภาพทางชาติกำเนิดเป็นหญิงสามัญชน ที่ได้แต่งงานกับขุนนางซึ่งมีความสามารถในการรบ และเป็นที่โปรดปรานของพระมหาภักษริย

ขุนไกรพลพ่ายอยู่บ้านพลับ      มีทรัพย์เงินทองของน้อยใหญ่  
 นางทองประศรีนั้นอยู่วัดกระไร      หังสองนี้ได้เป็นคู่กัน  
 แล้วรื้อเรือนออกไปปลูกใหม่      ออยู่ในแวนแควนสุพรรณมี  
 เป็นหารชาตุชัยใจดีรรจ      คุณไฟร์หังนี้ได้เจ็คร้อย  
 อาจะองคงกระพันชาตรี      เช้าไหนไม่มีที่จะถอย  
 ระบสิกห์ครุอยู่กับรอย      ถึงมากน้อยเท่าไรไม่หนีมา  
 กรรมการเมืองสุพรรณสันทิว      เชี๊ยวามครัวมกลัวใครไม่ผ่า  
 โปรดปรานเป็นหารอยด้วย      นีสูงอยู่ในเมืองสุพรรณ  
 (ขุนช้างขุนแผน, 2513 : 2)

บทเสภานี้ไม่ได้กล่าวถึงรายละเอียดของครอบครัวของนางทองประศรี การแต่งงานน่าจะทำให้นางทองประศรีมีสถานภาพเปลี่ยนแปลงไปห่างทางด้านครอบครัว สังคม และการศึกษา ในฐานะภรรยาของขุนไกรที่เป็นขุนนางนั้น นางทองประศรีจะต้องปรับตัวพอดีกับบุคคลในบทบาท และแนวคิดของตนให้สอดคล้องกับสถานภาพใหม่นางทำงอยู่ คือการเป็นภรรยาของขุนนางที่มีศรีเป็นขุน มีทรัพย์สิน เงินทอง กิจการค้า ๆ และข้าหาสบวิหารอีกหลายร้อยคน นางทองประศรีต้องรับผิดชอบคุณและภาระ และทรัพย์สินหักหมกในイヤมที่ขุนไกรต้องไปราชการเป็นเวลากาน ฯ นอกเหนือจากการปฏิบัติคุณเป็นแม่ศรีเรือนของครอบครัว นางจะต้องปรนนิบติรับใช้ และทำให้สมาชิกในครอบครัวมีความสุขอีกด้วย ซึ่งภาระหน้าที่ค่าใช้จ่ายที่ต้องรับใช้จะต้องรับผิดชอบด้วยตัวเอง นางสามารถทำได้เป็นอย่างดี หัง ๆ ที่นางเป็นสาวน้อยชันหังนี้ย้อมเกิດจากความฉลาด ความสามารถในการทำงาน และประสบการณ์ชีวิตที่นางได้รับมาตั้งแต่เด็กจนเข้าสู่วัยผู้ใหญ่ ซึ่งเป็นคุณสมบัติเฉพาะคน เป็นผลทำให้นางทองประศรีเป็นผู้ที่ได้รับการยกย่องจากบุคคลที่ใกล้ชิด และอยู่ในสังคมเดียวกันนาง นอกจากนี้นางทองประศรียังเป็นผู้ที่มีอิทธิพลต่อการดำเนินชีวิตของลูกและหลาน ๆ อีกด้วย

## 2. สถานภาพทางครอบครัว

นางทองประศรีร่วมชีวิตรับผิดชอบครัวกับขุนไกรในระยะเวลาอันสั้น หังนี้เพราะ ขุนไกรต้องโทษประหารชีวิต ในขณะที่พลาญแก้ว (ขุนแผน) อายุยังน้อย นางทองประศรีต้อง